



Bruxelles, 29 noiembrie 2017  
(OR. en)

15096/17

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2015/0278 (COD)**

---

---

**SOC 771  
MI 889  
ANTIDISCRIM 60  
AUDIO 132  
CODEC 1943**

## **NOTĂ**

---

Sursă:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea I)
Destinatar:	Consiliul
Nr. doc. ant.:	14363/17
Nr. doc. Csie:	14799/15 + ADD 1 - ADD 3 - COM(2015) 615 final
Subiect:	Propunere de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în ceea ce privește cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor - Abordare generală

---

## **I. INTRODUCERE**

În decembrie 2015, Comisia a publicat propunerea referitoare la Actul european privind accesibilitatea (AEA), care, după adoptare, ar urma să sporească accesibilitatea pentru persoanele cu handicap a diferite produse și servicii din Uniunea Europeană (UE).

Propunerea referitoare la AEA a fost, de asemenea, identificată în Declarația interinstituțională cu privire la prioritățile legislative ale UE ca unul dintre dosarele cu privire la care Parlamentul European, Consiliul și Comisia ar trebui să înregistreze progrese legislative rapide și, acolo unde este posibil, să finalizeze lucrările înainte de sfârșitul anului 2017. Delegațiile și-au exprimat sprijinul pentru propunere, atât la nivel tehnic cât și politic.

La 14 septembrie, Parlamentul European a adoptat mandatul său de negociere în primă lectură<sup>1</sup>.

Comitetul Economic și Social European și-a adoptat avizul la 25 mai 2016.

## II. SITUAȚIA ACTUALĂ

Pe baza discuțiilor purtate în cursul președinției estoniene și valorificând lucrările desfășurate în cursul președințiilor anterioare, textul a fost reorganizat și reformulat. Progresele realizate în perioada recentă s-au datorat în mare măsură contribuției valoroase din partea delegațiilor și participării lor active la finalizarea lucrărilor de natură tehnică.

Domeniul de aplicare al EAA, astfel cum este redactat în prezent, a fost acceptat de majoritatea statelor membre. Problema posibilelor suprapuneri cu legislația existentă a UE a fost de asemenea soluționată. În plus, anexa I a fost reformulată în mod semnificativ și noua anexă VI a fost adăugată pentru a clarifica cerințele de accesibilitate prin prisma modificărilor aduse articolului 12 privind modificarea fundamentală și sarcina disproporționată.

În textul său, Președinția a vizat un echilibru între următoarele elemente:

- să se urmeze cât mai îndeaproape posibil *noul cadru legislativ (NCL) pentru produse*, astfel încât operatorii economici care lucrează cu produse, precum și autoritățile de supraveghere a pieței să poată urma abordarea NCL;
- în cazul *serviciilor*, Președinția a urmat propunerea Comisiei care se „inspiră” din NCL, dar cu un grad de flexibilitate în ceea ce privește organizarea sistemului de supraveghere a pieței pentru servicii;

---

<sup>1</sup> Raportorul pentru comisia principală (IMCO) este Morten LØKKEGAARD (DK/ALDE). Raportorul pentru Comisia EMPL este Adám KÓSA (HU/PPE).

- să se păstreze *cerințele de accesibilitate* aplicabile produselor și serviciilor la *nivel funcțional* (anexa I). Se inserează o nouă anexă Ia, care oferă exemple clare privind modul în care ar putea fi îndeplinite cerințele de accesibilitate din anexa I sau care ar putea fi rezultatul vizat;
- articolul 12 privind *modificarea fundamentală și sarcina disproporționată* a fost modificat în conformitate cu dorințele delegațiilor în vederea clarificării procedurii și pentru a oferi orientări clare operatorilor economici și autorităților de supraveghere a pieței. S-a adăugat în text o nouă anexă IV cu criteriile de referință pentru evaluarea sarcinii disproporționate;
- *microîntreprinderile care prestează servicii*, care sunt adesea întreprinderi noi și duc lipsă de resurse, sunt pe deplin scutite de cerințele EAA;
- textul a fost reorganizat pentru a îmbunătăți claritatea juridică (de exemplu, prin separarea părților din directivă referitoare la produse, la servicii și la ambele).

Comitetul Reprezentanților Permanenți a discutat textul de compromis al Președinției la 24 noiembrie. Un ultim aspect substanțial (serviciile de urgență) legat de domeniul de aplicare a rămas să fie rezolvat în cadrul comitetului.

*Serviciile de urgență* au fost incluse în propunerea Comisiei, la fel ca și comunicațiile în caz de urgență, ca parte a comunicațiilor electronice<sup>2</sup>. Întrucât o serie de delegații au subliniat faptul că o directivă privind piața internă întemeiată pe articolul 114 din TFUE nu ar trebui să abordeze organizarea serviciilor de urgență din statele membre, inclusiv modul de a răspunde și de a trata comunicațiile în caz de urgență, comitetul a concluzionat că cerințele de accesibilitate aferente centrelor de preluare a apelurilor de urgență și, în special, modul de a răspunde la apelurile către numărul european unic pentru apeluri de urgență 112 nu ar trebui să fie incluse în abordarea generală a Consiliului; textul a fost modificat în consecință.

Cu toate acestea, unele delegații au fost de părere că cerințele de accesibilitate legate de modul de a răspunde la apelurile către numărul european unic pentru apeluri de urgență 112 ar trebui să fie armonizate la nivelul UE și și-au exprimat regretul cu privire la această excludere. O serie de delegații au indicat o abordare flexibilă a acestei probleme.

---

<sup>2</sup> În ceea ce privește accesibilitatea serviciilor și a comunicațiilor de urgență, au fost identificate mai multe elemente:

- caracteristicile de accesibilitate aferente *echipamentelor pentru consumatori* (de exemplu, aferente telefoanelor inteligente) sunt incluse în domeniul de aplicare al EAA; acestea nu sunt controversate ca atare;
- accesibilitatea *comunicațiilor de urgență* (astfel cum sunt prestate de către operatorii de servicii de comunicații electronice); de asemenea incluse în EAA și nu sunt controversate ca atare;
- cerințele de accesibilitate legate de centrele de preluare a apelurilor de urgență, care asigură legătura dintre comunicațiile în caz de urgență și serviciile de urgență, în special, *modul de a răspunde la apelurile către numărul european unic pentru apeluri de urgență 112* [a se vedea articolul 3 alineatul (3a)(nou) și anexa I secțiunea V]. Aceasta a fost partea controversată a comunicațiilor de urgență.

## **Rezervele rămase**

În această etapă, se consideră că toate delegațiile au rezerve generale de examinare cu privire la textul modificat.

În plus, Comisia are o rezervă privind scutirea de la dispozițiile directivei a *microîntreprinderilor* care prestează servicii. Aceasta are de asemenea o rezervă cu privire la eliminarea articolului 1 alineatul (3) referitor la achizițiile publice, fondurile structurale și de investiții europene și rețelele transeuropene.

UK și-a menținut rezerva de examinare parlamentară.

## **III. CONCLUZIE**

Consiliul (EPSCO) din 7 decembrie 2017 este invitat să examineze textul de compromis, astfel cum figurează în anexa la prezenta notă, în vederea obținerii unei abordări generale.

---

Propunere de<sup>3</sup>**DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI****privind [...] <sup>4</sup> cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor**

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European<sup>5</sup>,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

---

<sup>3</sup> Modificările față de documentul anterior (documentul 14363/17) sunt indicate după cum urmează: textul nou este redat cu caractere **aldine subliniate**, iar textul eliminat este marcat prin [...]. Toate modificările aduse propunerii inițiale sunt indicate după cum urmează: textul nou este redat cu **caractere aldine**, iar părțile eliminate sunt marcate cu [...].

<sup>4</sup> O parte din titlu a fost eliminată întrucât era inutilă (sugestie a experților juriști-lingviști).

<sup>5</sup> Adoptat la 25 mai 2016. JO C , , p. .

- (1) Scopul prezentei directive este de a contribui la buna funcționare a pieței interne, prin apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre și prin eliminarea barierelor din calea liberei circulații a anumitor produse și servicii accesibile. Acest lucru **ar** spori **disponibilitatea** produselor și serviciilor accesibile pe piața internă.
- (2) Cererea de produse și servicii accesibile este ridicată [...] **și se preconizează** că numărul de persoane cu handicap va crește semnificativ. [...] Un mediu în care produsele și serviciile sunt mai accesibile contribuie la o societate mai favorabilă incluziunii și facilitează o viață independentă **pentru persoanele cu handicap**.
- (2a) (nou)** Prezenta directivă definește persoanele cu handicap în conformitate cu Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CNUDPH), la care Uniunea Europeană este parte din 21 ianuarie 2011. CNUDPH stabilește că persoanele cu handicap „includ persoanele care au incapacități fizice, mentale, intelectuale sau senzoriale pe termen lung, care, în interacțiune cu diferite bariere, pot împiedica participarea lor deplină și efectivă la viața socială în condiții de egalitate cu ceilalți”. Prezenta directivă promovează participarea egală, deplină și efectivă, prin îmbunătățirea accesului la principalele produse și servicii care, prin concepția lor inițială sau prin adaptarea ulterioară, abordează nevoile speciale ale persoanelor cu handicap.
- (2b)(nou)** Alte persoane care se confruntă cu limitări funcționale, provocate de alte incapacități fizice, mentale, intelectuale sau senzoriale, de vârsta înaintată sau de alte cauze legate de funcționarea corpului uman, permanente sau temporare, care, în interacțiune cu diferite bariere, pot limita, de asemenea, participarea lor deplină și efectivă la viața socială în condiții de egalitate cu ceilalți, ar beneficia, de asemenea de prezenta directivă.

- (3) Disparitățile dintre actele cu putere de lege, **normele** și măsurile administrative adoptate de statele membre în ceea ce privește accesibilitatea produselor și a serviciilor pentru persoanele [...] cu handicap creează obstacole în calea liberei circulații a acestor produse și servicii și denaturează concurența efectivă pe piața internă. Operatorii economici, în special întreprinderile mici și mijlocii (IMM-urile), sunt deosebit de afectați de aceste bariere.
- (4) Din cauza diferențelor naționale în ceea ce privește cerințele de accesibilitate, profesioniștii independenți, IMM-urile și microîntreprinderile, în special, nu sunt stimulate să caute oportunități de afaceri în afara piețelor lor naționale. Cerințele de accesibilitate naționale, sau chiar regionale și locale, pe care statele membre le-au pus în aplicare diferă în prezent în ceea ce privește atât domeniul de aplicare, cât și nivelul detaliilor. Aceste diferențe afectează negativ competitivitatea și creșterea, din cauza costurilor suplimentare suportate pentru elaborarea și comercializarea unor produse și servicii accesibile pentru fiecare piață națională.
- (26) Cele mai multe locuri de muncă din Uniune sunt oferite de IMM-uri și de microîntreprinderi. Acestea au o importanță vitală pentru dezvoltarea viitoare, dar se confruntă foarte des cu piedici și obstacole în calea dezvoltării produselor sau a serviciilor lor, în special în context transfrontalier. Prin urmare, este necesar să se faciliteze activitatea IMM-urilor și a microîntreprinderilor prin armonizarea dispozițiilor naționale privind accesibilitatea, menținând, în același timp, garanțiile necesare.
- (5) Consumatorii și beneficiarii de servicii accesibile se confruntă cu un nivel ridicat al prețurilor din cauza concurenței limitate între furnizori. Fragmentarea reglementărilor naționale reduce beneficiile care ar putea rezulta în urma împărtășirii experiențelor cu omologii de la nivel național și internațional ca răspuns la progresele societale și tehnologice.



- (6) Apropierea măsurilor naționale la nivelul Uniunii este, prin urmare, necesară pentru buna funcționare a pieței interne, cu scopul de a pune capăt fragmentării pieței de produse și servicii accesibile, de a crea economii de scară, de a facilita comerțul transfrontalier și mobilitatea, precum și de a ajuta operatorii economici să-și concentreze resursele asupra inovării, în loc să utilizeze aceste resurse pentru respectarea cerințelor juridice fragmentate din întreaga Uniune.
- (7) Beneficiile armonizării cerințelor de accesibilitate pentru piața internă au fost demonstrate prin aplicarea Directivei 2014/33/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind ascensoarele<sup>6</sup> și a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>7</sup> în domeniul transporturilor.
- (8) În conformitate cu Declarația nr. 22 anexată la Tratatul de la Amsterdam, la Conferința reprezentanților statelor membre s-a convenit asupra faptului că, la elaborarea de măsuri în temeiul articolului 114 din tratat, instituțiile Uniunii trebuie să țină seama de nevoile persoanelor cu handicap.

*[considerentul 9 privind Carta a fost mutat la sfârșitul considerentelor, după considerentul 51]*

---

<sup>6</sup> Directiva 2014/33/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 de armonizare a legislațiilor statelor membre referitoare la ascensoare și la componentele de siguranță pentru ascensoare (JO L 96, 29.3.2014, p. 251).

<sup>7</sup> Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate (JO L 200, 31.7.2009, p. 1).

- (10) Obiectivul general al „Strategiei privind piața unică digitală” este de a genera beneficii economice și sociale durabile cu ajutorul unei piețe unice digitale conectate. Consumatorii Uniunii nu beneficiază încă de toate avantajele în materie de prețuri și de opțiuni pe care le oferă piața unică, deoarece tranzacțiile transfrontaliere online sunt, în continuare, foarte limitate. Fragmentarea limitează, de asemenea, cererea de tranzacții comerciale electronice transfrontaliere. Totodată, sunt necesare acțiuni concertate pentru a se garanta că [...] **conținutul electronic, precum comunicațiile electronice și accesul la serviciile mass-media audiovizuale, este complet accesibil pentru persoanele cu handicap.** Prin urmare, este necesar să se armonizeze cerințele de accesibilitate pe piața unică digitală și să se garanteze că toți cetățenii Uniunii, indiferent de abilitățile lor, pot să se bucure de avantajele acesteia.
- (11) [...] După [...] **ce Uniunea a devenit parte la CNUDPH**, dispozițiile acesteia au devenit parte integrantă a ordinii juridice a Uniunii.
- (12) [...] **CNUDPH** prevede că părțile la convenție [...] iau măsuri adecvate pentru a garanta că persoanele cu handicap au acces la mediul fizic, la transporturi, la informații și comunicații, inclusiv la sisteme și tehnologii ale informației și comunicațiilor, precum și la alte facilități și servicii deschise sau furnizate publicului, atât în zonele urbane, cât și în zonele rurale, în condiții de egalitate cu ceilalți. Comitetul ONU pentru drepturile persoanelor cu handicap a **identificat** necesitatea de a crea un cadru legislativ cu repere concrete, executorii și cu termene precise pentru monitorizarea punerii în aplicare treptate a cerințelor de accesibilitate.
- (13) Intrarea în vigoare a **CNUDPH** în ordinea juridică a statelor membre implică necesitatea de a adopta dispoziții naționale suplimentare privind accesibilitatea produselor și a serviciilor și, fără o acțiune a Uniunii, **respectivele dispoziții** ar duce la accentuarea în continuare a diferențelor dintre **actele cu putere de lege și actele administrative ale statelor membre.**

- (14) **Prezenta directivă sprijină statele membre în vederea îndeplinirii, în mod armonizat, a angajamentelor lor naționale, precum și a obligațiilor care le revin în temeiul CNUDPH în ceea ce privește accesibilitatea.**
- (15) Strategia europeană 2010-2020 pentru persoanele cu handicap – un angajament reînnoit pentru o Europă fără bariere<sup>8</sup>, în conformitate cu **CNUDPH**, stabilește accesibilitatea drept unul dintre cele opt domenii de acțiune ale sale și urmărește să asigure accesibilitatea produselor și a serviciilor.
- (18) [...] Cerințele de accesibilitate **ar trebui introduse în modul** cel mai puțin împovărător cu putință [...] pentru operatorii economici și statele membre. [...]
- (16) **Stabilirea produselor și a serviciilor care intră sub incidența prezentei directive este rezultatul** unui exercițiu de examinare efectuat în timpul pregătirii evaluării impactului, care a permis identificarea produselor și serviciilor relevante [...] pentru persoanele cu handicap și [...] pentru care statele membre au adoptat sau sunt susceptibile să adopte cerințe de accesibilitate naționale divergente **care perturbă funcționarea pieței interne.**
- (17) Fiecare produs și serviciu **care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive, introdus pe piață sau prestat după data la care statele membre trebuie să aplice legislația națională de punere în aplicare a prezentei directive, ar trebui** să respecte cerințele de accesibilitate **aplicabile** identificate în **prezenta directivă, astfel încât să fie accesibil pentru persoanele cu handicap.**[...]
- (17a) (nou) **În vederea asigurării accesibilității serviciilor care intră sub incidența prezentei directive, pentru produsele utilizate pentru prestarea serviciilor cu care interacționează consumatorul ar trebui, de asemenea, să se solicite respectarea cerințelor de accesibilitate aplicabile prevăzute de prezenta directivă.**

*[considerentul 18, a se vedea după considerentul 15]*

---

<sup>8</sup> COM (2010) 636.

- (19) [...] Este necesar să se precizeze cerințele de accesibilitate aplicabile în cazul introducerii pe piață a produselor și a serviciilor care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive, pentru a asigura libera lor circulație pe piața internă.
- (20) Prezenta directivă ar trebui să prevadă utilizarea obligatorie a cerințelor de accesibilitate funcționale în ceea ce privește obiectivele generale. Acestea ar trebui să fie suficient de precise pentru a fi obligatorii din punct de vedere juridic și suficient de detaliate pentru a permite evaluarea conformității, cu scopul de a asigura buna funcționare a pieței interne pentru produsele și serviciile vizate. **Cu toate acestea, ele ar trebui să lase un grad de flexibilitate pentru inovare, de exemplu oferind operatorului economic posibilitatea de a alege ce alt canal senzorial să furnizeze în plus față de cel disponibil astfel încât să asigure disponibilitatea a cel puțin două canale senzoriale.**
- (25) Accesibilitatea **înseamnă** eliminarea și prevenirea barierelor **în mod sistematic, pentru a garanta accesul persoanelor cu handicap în condiții de egalitate cu ceilalți. Acest obiectiv ar trebui atins** de preferință printr-o abordare care să ia în calcul proiectarea universală sau „proiectarea pentru toți”, **ceea ce înseamnă proiectarea produselor, a spațiilor, a programelor și a serviciilor astfel încât acestea să poată fi folosite de toți, în cea mai mare măsură posibilă, fără necesitatea adaptărilor sau a proiectării speciale. „Proiectarea universală” nu ar trebui să excludă dispozitivele de asistență pentru categorii speciale de persoane cu handicap, acolo unde sunt necesare. În plus, accesibilitatea nu ar trebui să excludă punerea la dispoziție a unor amenajări rezonabile, atunci când acest lucru este **impus** de dreptul național sau al Uniunii.**

*[Considerentele 20a-20p urmează ordinea de la articolul 1: sisteme hardware și sisteme de operare de uz general, comunicații electronice, accesul la serviciile audiovizuale, cărți electronice, comerț electronic, servicii bancare destinate consumatorilor, transportul de călători.]*

(20a)(nou) Prezenta directivă ar trebui să vizeze sistemele hardware de uz general destinate consumatorilor. Astfel de sisteme hardware sunt caracterizate prin natura lor multifuncțională și prin capacitatea lor de a efectua, cu software-ul adecvat, cele mai frecvente sarcini informatice solicitate de consumatori și sunt destinate folosirii de către consumatori. Calculatoarele personale, inclusiv calculatoarele de birou, calculatoarele portabile, telefoanele inteligente și tabletele, sunt exemple de astfel de sisteme hardware. Calculatoarele specializate integrate în produse electronice destinate consumatorilor nu constituie sisteme hardware de uz general destinate consumatorilor. Prezenta directivă nu ar trebui să vizeze componentele individuale cu funcții specifice, ca atare, cum ar fi o placă de bază sau un cip de memorie, care sunt utilizate sau ar putea fi utilizate într-un astfel de sistem.

(20b)(nou) Prezenta directivă ar trebui să reglementeze și serviciile de comunicații electronice, astfel cum sunt definite în Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>9</sup>, inclusiv astfel de servicii de comunicații utilizate pentru comunicațiile în caz de urgență, care reprezintă o parte integrantă a serviciilor de comunicații electronice. În prezent, măsurile luate de statele membre sunt divergente și nu sunt armonizate pe întreg teritoriul pieței interne. Asigurarea faptului că în întreaga Uniune se aplică aceleași cerințe de accesibilitate va duce la realizarea unor economii de scară pentru operatorii care își desfășoară activitatea în mai mult de un stat membru și va facilita accesul efectiv al persoanelor cu handicap în propriile state membre și atunci când călătoresc între statele membre. Pentru ca comunicațiile în caz de urgență să fie accesibile, prestatorii de servicii ar trebui, pe lângă funcția vocală, să ofere funcția de tip text în timp real, precum și conversația totală în cazul în care este oferită funcția de tip video, asigurând sincronizarea tuturor acestor mijloace de comunicare. Statele membre pot, respectând totodată prezenta directivă, să stabilească un prestator terț de servicii de retransmisie care ar putea fi utilizate de persoanele cu handicap ca să comunice cu PSAP.

---

<sup>9</sup> Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind un cadru de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice (JO L 108, 24.4.2002, p. 33).

**Prezenta directivă ar trebui să reglementeze și echipamentele aferente terminalelor destinate consumatorilor având capacități informatice interactive, preconizate a fi utilizate în primul rând pentru accesarea unor astfel de servicii de comunicații electronice.** Categoria din urmă include echipamente făcând parte din configurația utilizată la accesarea serviciilor menționate, precum un router sau un modem. Evoluțiile tehnologice rapide și caracterul inovator al serviciilor de comunicații electronice sunt susceptibile să se reflecte în viitoarea legislație sectorială, care ar putea de asemenea avea un impact asupra accesibilității. Prin urmare, prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere Directivei 2002/21/CE<sup>10</sup>. În cazul unui conflict între Directiva 2002/21<sup>11</sup> și prezenta directivă, ar trebui să prevaleze cea dintâi.

(20c) [...]

(20d)(nou)<sup>12</sup> În sensul prezentei directive, accesul la serviciile mass-media audiovizuale înseamnă că serviciile care oferă acces la conținutul audiovizual trebuie să fie accesibile, precum și să existe mecanisme care să le permită utilizatorilor cu handicap să utilizeze tehnologiile lor de asistență. Accesul poate fi oferit, de exemplu, prin intermediul unor dispozitive precum set-top boxuri sau servicii de televiziune conectată care să permită recepționarea de conținut audiovizual. [Directiva ar trebui să acopere, de asemenea, caracteristicile sau serviciile care oferă acces la serviciile mass-media audiovizuale, precum și caracteristicile de accesibilitate ale grilelor electronice de programe (EPG), întrucât accesibilitatea acestora nu este acoperită în DSMAV].

---

<sup>10</sup> Se va înlocui cu o trimitere la eCode după adoptarea Codului european al comunicațiilor electronice.

<sup>11</sup> Se va înlocui cu o trimitere la eCode după adoptarea Codului european al comunicațiilor electronice.

<sup>12</sup> Text modificat în interesul preciziei.

**(20e)(nou) Fișierele cărților electronice sunt bazate pe o reprezentare electronică ce permite circulația și consultarea unor opere intelectuale în principal textuale și grafice. Gradul de precizie al acestei reprezentări determină accesibilitatea fișierelor de cărți electronice, în special în ceea ce privește adecvarea diferitelor elemente constitutive ale operei și descrierea standardizată a structurii sale. Interoperabilitatea în termeni de accesibilitate ar trebui să optimizeze compatibilitatea acestor fișiere cu agenții utilizatori și cu actualele și viitoarele tehnologii de asistență. În schimb, cerințele privind accesibilitatea cărților electronice nu trebuie să încalce integritatea operei intelectuale ale căror fișierele digitale permit consultarea și circulația. Caracteristicile specifice ale volumelor speciale, cum ar fi benzile desenate, cărțile pentru copii și cărțile de artă, ar trebui avute în vedere în ceea ce privește toate cerințele de accesibilitate aplicabile. Existența unor cerințe diferite de accesibilitate în statele membre ar face ca editorii și alți operatori economici să beneficieze cu greu de avantajele pieței interne, ar putea crea probleme de interoperabilitate cu e-readerele și ar limita accesul pentru clienții cu handicap.**

- (20f)(nou)** Prezenta directivă definește comerțul electronic drept serviciu prestat la distanță, prin mijloace electronice și la solicitarea individuală a unui consumator, în vederea încheierii unui contract de consum. În sensul prezentei definiții, „la distanță” înseamnă că serviciul este prestat fără ca părțile să fie prezente simultan; „prin mijloace electronice” înseamnă că serviciul este inițial transmis și primit la destinație prin intermediul unui echipament electronic pentru prelucrarea (inclusiv arhivarea digitală) și stocarea datelor și este transmis, transferat și recepționat, în integralitatea sa, prin cablu, prin unde radio, prin mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice; „la solicitarea individuală a unui consumator” înseamnă că serviciul este prestat în urma unei cereri individuale; „în vederea încheierii unui contract de consum” intenționează să limiteze domeniul de aplicare al serviciilor de comerț electronic numai la tranzacțiile dintre întreprinderi și consumatori și specifică, în contextul prezentei directive, operatorii economici în cauză, prin detalierea intenției exacte de a presta astfel de servicii.
- (20g)(nou)** Obligațiile în materie de accesibilitate a comerțului electronic conținute în prezenta directivă ar trebui să se aplice vânzării online a oricărui produs sau serviciu și ar trebui, prin urmare, să se aplice și vânzării unui produs sau serviciu care intră de drept în domeniul de aplicare al prezentei directive.
- (20h)(nou)** Legislația existentă a Uniunii Europene privind serviciile bancare și financiare urmărește să protejeze consumatorii acestor servicii și să le furnizeze informații pe întreg teritoriul UE, dar nu include cerințe de accesibilitate. Pentru a le permite persoanelor cu handicap să utilizeze aceste servicii pe întreg teritoriul UE, să ia decizii în cunoștință de cauză și să aibă încredere că sunt protejate în mod adecvat, la fel ca ceilalți consumatori, precum și pentru a asigura condiții de concurență echitabile pentru prestatorii de servicii, prezenta directivă ar trebui să instituie cerințe de accesibilitate comune pentru anumite servicii bancare și financiare prestate consumatorilor.



- (20i)(nou)** Cerințele de accesibilitate corespunzătoare ar trebui să se aplice și metodelor de identificare, semnăturii electronice și serviciilor de plată, întrucât acestea sunt necesare pentru încheierea de tranzacții bancare destinate consumatorilor.
- (20j)(nou)** Prezenta directivă ar trebui, de asemenea, să includă în domeniul său de aplicare, terminale pentru autoservire interactive, cuprinzând atât hardware cât și software, destinate a fi utilizate pentru prestarea serviciilor reglementate de prezenta directivă, cu excepția aparatelor instalate drept componente integrate ale vehiculelor, aeronavelor, navelor sau materialului rulant. Acesta include, de exemplu, bancomatele, terminalele de plată și alte terminale pentru autoservire utilizate pentru servicii bancare destinate consumatorilor; orice automat pentru bilete care emite bilete fizice garantând accesul la serviciile reglementate de prezenta directivă, cum ar fi distribuitorii de bilete de călătorie, automatele de bonuri de ordine din oficiile bancare; automatele de check-in utilizate pentru verificarea pasagerilor pentru serviciile de transport de pasageri; precum și terminalele interactive pentru autoservire care oferă informații privind călătoriile, inclusiv ecranele de informare interactive.
- (20k)(nou)** În contextul serviciilor de transport de călători aerian, feroviar, maritim și cu autobuzul, prezenta directivă ar trebui să reglementeze și furnizarea de informații privind serviciul de transport, puse la dispoziție prin site-uri web, aplicații mobile, terminale pentru autoservire interactive și ecrane de informare interactive, necesare pasagerilor cu handicap în scopul efectuării unei călătorii, inclusiv informațiile de călătorie în timp real. Aceasta ar putea include, de exemplu, informațiile prelabile călătoriei, informațiile din timpul călătoriei și informațiile furnizate în cazul anulării serviciului sau al producerii unei întârzieri la plecare. Alte tipuri de informații pot include, de exemplu, informațiile privind prețurile și ofertele.

- (20l)(nou)** Prezenta directivă ar trebui să vizeze și serviciile integrate pe dispozitive mobile, inclusiv aplicațiile mobile create sau furnizate de operatorii de servicii de transport de călători care fac parte din domeniul de aplicare al prezentei directive, cum ar fi serviciile electronice de emitere a biletelor, biletele electronice, precum și furnizarea de informații despre produsele și serviciile de transport de călători ale prestatorului de servicii, inclusiv furnizarea de informații de călătorie în timp real.
- (20m)(nou)** Stabilirea domeniului de aplicare al prezentei directive în ceea ce privește serviciile de transport de călători aerian, cu autobuzul, feroviar și naval ar trebui să se bazeze pe legislația sectorială existentă privind drepturile călătorilor.

**(20n)(nou) Anumite elemente ale cerințelor de accesibilitate, în special în ceea ce privește furnizarea de informații, astfel cum se precizează în prezenta directivă, sunt reglementate de dreptul existent al Uniunii din domeniul transportului. Sunt incluse elemente ale Regulamentului (CE) nr. 1371/2007 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>13</sup>, ale Regulamentului (UE) nr. 1300/2014 al Comisiei<sup>14</sup> și ale Regulamentului (UE) nr. 454/2011 al Comisiei<sup>15</sup> în ceea ce privește transportul feroviar; Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește transportul cu autobuzul și cu autocarul;<sup>16</sup>Regulamentul (UE) nr. 1177/2010 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește transportul maritim și pe căi navigabile interioare<sup>17</sup> și Regulamentul (CE) nr. 1107/2006, precum și Regulamentul (CE) nr. 261/2004<sup>18</sup>, în ceea ce privește drepturile persoanelor cu handicap și ale persoanelor cu mobilitate redusă pe durata călătoriei pe calea aerului. Pentru a garanta coerența în materie de reglementare, cerințele de accesibilitate prevăzute în regulamentele respective ar trebui să se aplice în continuare ca și înainte. Cu toate acestea, cerințele suplimentare prevăzute în prezenta directivă, în domeniul său de aplicare, ar completa cerințele existente, îmbunătățind funcționarea pieței interne în domeniul transportului și acționând în beneficiul persoanelor cu handicap.**

---

<sup>13</sup> Regulamentul (CE) nr. 1371/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar (JO L 315, 3.12.2007, p.14).

<sup>14</sup> Regulamentul (UE) nr. 1300/2014 al Comisiei din 18 noiembrie 2014 privind specificațiile tehnice de interoperabilitate referitoare la accesibilitatea sistemului feroviar al Uniunii pentru persoanele cu handicap și persoanele cu mobilitate redusă (JO L 356, 12.12.2014, p. 110).

<sup>15</sup> Regulamentul (UE) nr. 454/2011 al Comisiei din 5 mai 2011 privind specificația tehnică de interoperabilitate referitoare la subsistemul „aplicații telematice pentru serviciile de călători” al sistemului feroviar transeuropean (JO L 123, 12.5.2011, p. 11).

<sup>16</sup> Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 (JO L 55, 28.2.2011, p. 1).

<sup>17</sup> Regulamentul (UE) nr. 1177/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind drepturile pasagerilor care călătoresc pe mare și pe căi navigabile interioare și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 (JO L 334, 17.12.2010, p. 1).

<sup>18</sup> Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, 17.2.2004, p. 1).

- (20o)(nou)** Anumite elemente ale serviciilor de transport nu ar trebui să facă obiectul prezentei directive atunci când sunt prestate în afara teritoriului statelor membre, chiar dacă serviciul a fost destinat pieței Uniunii. În ceea ce privește aceste elemente, un operator de servicii de transport de călători ar trebui să fie obligat să se asigure că cerințele din prezenta directivă sunt îndeplinite numai în ceea ce privește partea de serviciu oferită pe teritoriul Uniunii. Cu toate acestea, în cazul transportului aerian, transportatorii aerieni din UE sunt obligați să se asigure că cerințele aplicabile din prezenta directivă sunt, de asemenea, îndeplinite în cazul zborurilor care pleacă de pe un aeroport situat într-o țară terță și care zboară către un aeroport situat pe teritoriul unui stat membru. În plus, toți transportatorii aerieni, inclusiv cei care nu sunt autorizați în Uniune, sunt obligați să se asigure că cerințele aplicabile ale prezentei directive sunt respectate în cazurile în care zborurile pleacă de pe teritoriul Uniunii către o țară terță.
- (20p)(nou)** Cerințele de accesibilitate prevăzute în prezenta directivă ar trebui să se aplice produselor introduse pe piața Uniunii după data la care statele membre trebuie să aplice legislația națională de punere în aplicare a prezentei directive, inclusiv produselor folosite și de ocazie importate dintr-o țară terță și introduse pe piața Uniunii după data respectivă.

(21) [...] Directiva (UE) 2016/2102 a Parlamentului European și a Consiliului [...] <sup>19</sup> **definește** cerințele de accesibilitate pentru o serie specifică de site-uri web [...] și **aplicații mobile ale organismelor din sectorul public și alte aspecte conexe, în special cerințe referitoare la conformitatea site-urilor web [...] și a aplicațiilor mobile relevante. Cu toate acestea, anumite activități care [...] au loc prin intermediul [...] site-urilor web și al aplicațiilor mobile [...] din sectorul public, cum ar fi, de exemplu, serviciile de transport de călători, comerțul electronic sau site-urile web ale serviciilor mass-media audiovizuale, care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive, ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate aplicabile prevăzute de prezenta directivă în vederea asigurării faptului că vânzarea online de produse și servicii este accesibilă persoanelor cu handicap [...], indiferent dacă vânzarea acestora este publică sau privată.**

**(21a)(nou) Cele patru principii ale accesibilității site-urilor web sunt: perceptibilitatea, ceea ce înseamnă că informațiile și componentele interfeței de utilizare trebuie să poată fi prezentate utilizatorilor în moduri pe care aceștia le pot percepe; operabilitatea, ceea ce înseamnă că componentele interfeței de utilizare și navigarea trebuie să poată fi utilizate; inteligibilitatea, ceea ce înseamnă că informațiile și exploatarea interfeței de utilizare trebuie să poată fi înțelese; și robustețea, ceea ce înseamnă că conținutul trebuie să fie suficient de robust încât să poată fi interpretat în mod fiabil de o gamă largă de agenți utilizatori, inclusiv de tehnologiile de asistare. Aceste principii sunt, de asemenea, utilizate în Directiva (UE) 2016/2102.**

(22) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile corespunzătoare pentru a se asigura că, în cazul în care produsele și serviciile reglementate de prezenta directivă sunt în conformitate cu cerințele de accesibilitate **aplicabile**, libera lor circulație în Uniune nu este împiedicată din motive de accesibilitate.

(23) **eliminat**

(24) **eliminat**

---

<sup>19</sup> Directiva (UE) 2016/2102 a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2016 privind accesibilitatea site-urilor web și a aplicațiilor mobile ale organismelor din sectorul public (JO L 327, 2.12.2016, p. 1).

[considerentul 25 mutat după considerentul 20 și considerentul 26 mutat după considerentul 4]

- (27) Prezenta directivă ar trebui să aibă la bază Decizia nr. 768/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>20</sup>, întrucât aceasta reglementează produse care fac deja obiectul altor acte ale Uniunii, **pentru a asigura** coerența legislației Uniunii, **recunoscând totodată caracteristicile speciale ale cerințelor de accesibilitate conținute în prezenta directivă.**
- (28) Toți operatorii economici care intervin în lanțul de furnizare și de distribuție ar trebui să se asigure că pun la dispoziție pe piață numai produse care sunt în conformitate cu [...] prezenta directivă. **Același lucru ar trebui să se aplice operatorilor economici care prestează servicii.** Este necesar să se prevadă o distribuire clară și proporțională a obligațiilor care corespund rolului fiecărui operator în procesul de aprovizionare și de distribuție.
- (29) Operatorii economici ar trebui să fie răspunzători pentru conformitatea produselor și a serviciilor, în **conformitate cu** rolul care le revine în lanțul de aprovizionare, astfel încât să asigure un nivel ridicat de protecție a accesibilității și să garanteze o concurență loială pe piața Uniunii.
- (29a)(nou) Obligațiile prevăzute în prezenta directivă ar trebui să se aplice în egală măsură operatorilor economici din sectoarele public și privat.**
- (30) Producătorul, fiind persoana cu cele mai detaliate cunoștințe privind procesul de proiectare și de producție, este cel mai în măsură să efectueze procedura completă de evaluare a conformității. Obligațiile de evaluare a conformității ar trebui să îi revină producătorului.

---

<sup>20</sup> Decizia nr. 768/2008/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 9 iulie 2008 privind un cadru comun pentru comercializarea produselor (JO L 218, 13.8.2008, p. 82).

- (31) Distribuitorii și importatorii ar trebui să fie implicați în sarcinile de supraveghere a pieței desfășurate de autoritățile naționale și ar trebui să participe activ, furnizând autorităților competente toate informațiile referitoare la produsul vizat.
- (32) Importatorii ar trebui să se asigure că produsele din țările terțe care intră pe piața Uniunii respectă [...] prezenta directivă, în special că producătorii au aplicat procedurile de evaluare a conformității adecvate pentru produsele în cauză.
- (33) Atunci când introduce un produs pe piață, fiecare importator ar trebui să indice pe produs numele său și adresa la care societatea poate fi contactată.
- (34) Distribuitorii ar trebui să se asigure că modul în care manipulează un produs nu afectează conformitatea acestuia cu cerințele de accesibilitate prevăzute în prezenta directivă.
- (35) Orice operator economic care introduce pe piață un produs sub numele sau marca sa sau care modifică un produs, afectând conformitatea acestuia cu cerințele **de accesibilitate** aplicabile, ar trebui să fie considerat ca fiind producător și, prin urmare, ar trebui să își asume obligațiile producătorului.
- (36) Din motive de proporționalitate, cerințele de accesibilitate ar trebui să se aplice numai în măsura în care nu impun o sarcină disproporționată asupra operatorului economic în cauză sau nu necesită o schimbare a produselor și a serviciilor care ar conduce la modificarea fundamentală a acestora în conformitate cu criteriile **specificate în prezenta directivă**.

(37) Prezenta directivă ar trebui să urmeze principiul „a gândi mai întâi la scară mică” și ar trebui să țină seama de sarcinile administrative cu care se confruntă IMM-urile. Aceasta ar trebui să stabilească norme minime în ceea ce privește evaluarea conformității și să includă clauze de salvagardare pentru operatorii economici, mai degrabă decât să prevadă excepții și derogări generale pentru întreprinderile respective. În consecință, la elaborarea normelor de selecție și de punere în aplicare a celor mai adecvate proceduri de evaluare a conformității ar trebui să fie luată în considerare situația IMM-urilor, iar obligațiile de evaluare a conformității cu cerințele de accesibilitate ar trebui să fie limitate astfel încât acestea să nu reprezinte o sarcină disproporționată pentru IMM-uri. În plus, autoritățile de supraveghere a pieței ar trebui să funcționeze în mod proporțional, în funcție de dimensiunea întreprinderilor, precum și de caracterul de serie sau de volum redus al producției în cauză, fără a crea obstacole inutile pentru IMM-uri și fără a compromite protecția **interesului public**.



**(37a) (nou) În cazuri excepționale, când cerințele privind accesibilitatea prevăzute în prezenta directivă ar constitui o povară disproporționată pentru operatorii economici, aceștia nu ar trebui să fie obligați să le respecte. În astfel de cazuri justificate corespunzător, nu ar fi posibil în mod rezonabil pentru un operator economic să aplice una sau mai multe dintre cerințele de accesibilitate stabilite în anexa I la prezenta directivă. Cu toate acestea, operatorul economic ar trebui să facă accesibil un serviciu sau un produs care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive în ceea ce privește acele cerințe de accesibilitate despre care operatorul economic nu consideră că impun o sarcină disproporționată. Excepțiile de la respectarea uneia sau mai multor cerințe de accesibilitate din cauza sarcinii disproporționate astfel impuse nu ar trebui să depășească ceea ce este strict necesar pentru a limita sarcina respectivă în ceea ce privește produsul sau serviciul vizat de fiecare caz în parte. Măsurile care ar impune o sarcină disproporționată ar trebui înțelese ca fiind măsuri ce impun o sarcină suplimentară excesivă de natură organizatorică sau financiară pentru operatorul economic, luând în același timp în considerare posibilele beneficii aduse persoanelor cu handicap. Ar trebui stabilite de criterii de referință bazate pe aceste considerații, pentru a permite atât operatorilor economici, cât și autorităților de supraveghere a pieței să compare situații diferite și să evalueze în mod sistematic posibila prezență a unei sarcini disproporționate. Ar trebui luate în considerare numai elementele legitime în orice evaluare a măsurii în care cerințele de accesibilitate nu pot fi îndeplinite din cauza faptului că acestea ar impune o sarcină disproporționată. Lipsa priorității, a timpului sau a cunoștințelor nu ar trebui să constituie motive legitime.**

- (37b) (nou)** Evaluarea globală a existenței unei sarcini disproporționate ar trebui efectuată utilizând criteriile de referință identificate în anexa IV. Evaluarea existenței sarcinii disproporționate ar trebui documentată de către operatorul economic, luând în considerare criteriile de referință relevante. Ulterior, prestatorii de servicii ar trebui să revizuiască evaluarea existenței unei sarcini disproporționate o dată la cinci ani. Numai la cererea autorității naționale competente ar trebui ca operatorii economici să își furnizeze evaluarea, explicând de ce produsul sau serviciul lor nu este pe deplin accesibil și oferind dovezi cu privire la sarcina disproporționată.
- (37c)(nou)** În cazul în care, pe baza evaluării solicitate, se concluzionează că cerința ca toate terminalele pentru autoservire care sunt disponibile pentru prestarea aceluiași serviciu să respecte cerințele de accesibilitate prevăzute de prezenta directivă ar constitui o sarcină disproporționată pentru operatorul economic, este oportun să se evalueze și câte astfel de aparate sunt suficiente pentru a asigura accesibilitatea serviciilor prestate de prestatorul de servicii în cauză. În evaluarea sa, prestatorul de servicii ar trebui să ia în considerare, printre altele, beneficiile avute în vedere pentru persoanele cu handicap.

**(37d)(nou)** Microîntreprinderile se disting de toate celelalte întreprinderi prin resursele lor limitate și prin cifra lor de afaceri anuală și/sau bilanțul lor anual. Prin urmare, pentru microîntreprinderi, sarcina de respectare a cerințelor de accesibilitate ocupă o parte mai mare din resursele lor umane și financiare decât pentru alte întreprinderi și este mai susceptibilă să reprezinte o cotă disproporționată din costuri. O proporție semnificativă a costurilor pentru microîntreprinderi rezultă din completarea sau păstrarea de documente și evidențe pentru a demonstra conformitatea cu diferitele cerințe stabilite în legislația Uniunii. Deși toți operatorii economici care intră sub incidența prezentei directive ar trebui să fie în măsură să evalueze caracterul proporțional al respectării cerințelor prevăzute în prezenta directivă și să le respecte numai în măsura în care acestea nu sunt disproporționate, solicitarea unei astfel de evaluări din partea microîntreprinderilor care prestează servicii ar constitui, în sine, așadar, o sarcină disproporționată în comparație cu potențialele beneficii pentru persoanele cu handicap. Cerințele și obligațiile din prezenta directivă ar trebui, prin urmare, să nu se aplice microîntreprinderilor care prestează servicii care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive.

**(37e)(nou)** Aceeași scutire acordată microîntreprinderilor ar trebui să nu se aplice produselor reglementate de prezenta directivă. În ceea ce privește produsele, obligațiilor prevăzute de prezenta directivă vizează mai mulți operatori economici de-a lungul lanțului de producție și de distribuție. Excluderea generală a tuturor microîntreprinderilor, fără o evaluare globală care să țină seama de rolul lor în cadrul lanțului specific, ar conduce la neconcordanțe și denaturări ale pieței interne și ar face ca autoritățile de supraveghere a pieței să întâmpine dificultăți în asigurarea efectivă a respectării. Persoanelor cu handicap le-ar fi dificil să știe dacă vreunul dintre operatorii economici implicați în lanțul unui produs anume este o microîntreprindere sau nu și, în consecință, dacă cerințele de accesibilitate se aplică sau nu. Persoanele cu handicap ar fi, pe de altă parte, în măsură să identifice care servicii sunt furnizate de către microîntreprinderi și ar fi în măsură să aleagă acele servicii care le sunt accesibile.

- (38) Toți operatorii economici ar trebui să acționeze în mod responsabil și în deplină conformitate cu cerințele legale aplicabile atunci când introduc sau pun la dispoziție produse pe piață sau atunci când prestează servicii pe piață.
- (39) Pentru a înlesni evaluarea **conformității** cu cerințele **de accesibilitate** aplicabile, este necesar să se prevadă prezumția de conformitate pentru produsele și serviciile care sunt în conformitate cu standardele armonizate voluntare adoptate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>21</sup>, în scopul **redactării** specificațiilor tehnice detaliate ale cerințelor respective. Comisia a emis o serie de solicitări de standardizare pentru organizațiile europene de standardizare privind accesibilitatea, care ar putea fi relevante pentru elaborarea de standarde armonizate.
- (39a) (nou) Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 prevede o procedură pentru formularea de obiecții formale asupra standardelor armonizate despre care se consideră că nu respectă cerințele prezentei directive.**
- (40) În absența unor standarde armonizate și, dacă este necesar, în scopul armonizării pieței, Comisia ar trebui să poată adopta acte de punere în aplicare pentru stabilirea specificațiilor tehnice comune privind cerințele de accesibilitate prevăzute în prezenta directivă.

---

<sup>21</sup> Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 316, 14.11.2012, p. 12).

- (41) Pentru a asigura accesul eficient la informații în scopul supravegherii pieței, informațiile solicitate pentru declararea conformității cu toate actele aplicabile ale Uniunii ar trebui să fie **puse la dispoziție** într-o declarație de conformitate UE unică. În scopul de a reduce sarcina administrativă pentru operatorii economici, aceștia ar trebui să aibă posibilitatea de a include, în declarația de conformitate UE unică, **toate** declarațiile de conformitate individuale relevante.
- (42) Pentru evaluarea conformității produselor, prezenta directivă ar trebui să urmeze procedura de control intern al producției din „Modulul A”, descrisă în anexa II la Decizia nr. 768/2008/CE, întrucât aceasta permite operatorilor economici să demonstreze, și autorităților competente să garanteze, că produsele puse la dispoziție pe piață sunt conforme cu cerințele de accesibilitate, evitând, în același timp, impunerea unei sarcini disproporționate.
- (43) În ceea ce privește serviciile, informațiile necesare pentru a evalua [...] conformitatea cu cerințele de accesibilitate ar trebui să fie furnizate în termenii și condițiile generale sau în documentul echivalent, **fără a aduce atingere Directivei UE 2011/83**.
- (44) Marcajul CE, ca indicație concretă a conformității unui produs cu cerințele de accesibilitate prevăzute în prezenta directivă, este consecința vizibilă a unui întreg proces cuprinzând evaluarea conformității în sensul larg. Prezenta directivă ar trebui să respecte principiile generale care guvernează marcajul CE, prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>22</sup> de stabilire a cerințelor de acreditare și de supraveghere a pieței în ceea ce privește comercializarea produselor.
- (45) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 765/2008, prin aplicarea marcajului CE pe un produs, producătorul declară că produsul este conform cu toate cerințele de accesibilitate aplicabile și că își asumă întreaga responsabilitate pentru aceasta.

---

<sup>22</sup> Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de stabilire a cerințelor de acreditare și de supraveghere a pieței în ceea ce privește comercializarea produselor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 339/93 (JO L 218, 13.8.2008, p. 30).

- (46) În conformitate cu Decizia nr. 768/2008/CE, statele membre au responsabilitatea de a asigura, pe teritoriile lor, o supraveghere temeinică și eficientă a pieței produselor și ar trebui să confere competențe și resurse suficiente autorităților lor de supraveghere a pieței.
- (47) Statele membre ar trebui să verifice conformitatea serviciilor cu obligațiile prevăzute în prezenta directivă și ar trebui să gestioneze reclamațiile sau rapoartele referitoare la cazuri de neconformitate pentru a se asigura că au fost luate măsuri corective.
- (47a)(nou) Pentru a facilita punerea în aplicare uniformă a articolului 18 din prezenta directivă, Comisia poate, dacă este cazul, să adopte orientări fără caracter obligatoriu prin consultarea părților interesate, ceea ce va sprijini coordonarea între autoritățile competente în materie de conformitate a serviciilor. Comisia și statele membre pot institui inițiative cu scopul de a pune în comun resursele și expertiza autorităților competente în materie de conformitate a serviciilor. Comisia ar trebui să coordoneze aceste inițiative.**
- (48) Se așteaptă din partea statelor membre să garanteze că autoritățile de supraveghere a pieței verifică îndeplinirea de către operatorii economici a criteriilor prevăzute **în anexa IV** în conformitate cu capitolul V. **Statele membre pot desemna un organism specializat pentru îndeplinirea obligațiilor autorităților de supraveghere a pieței în temeiul prezentei directive. Statele membre pot decide că competențele unui astfel de organism specializat ar trebui să se limiteze la domeniul de aplicare al prezentei directive sau la anumite părți din acesta și că, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în temeiul Regulamentului (CE) nr. 765/2008, acesta ar trebui să desfășoare doar sarcinile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 765/2008, necesare pentru asigurarea unei supravegheri eficiente a pieței în conformitate cu respectivul regulament și cu prezenta directivă.**
- (49) **eliminat**

- (50) Ar trebui stabilită o procedură de salvagardare care să se aplice numai în cazul unui dezacord între statele membre asupra unor măsuri luate de către un stat membru, în baza căreia părțile interesate să fie informate cu privire la acțiunile preconizate în legătură cu produsele neconforme cu cerințele de accesibilitate prevăzute în prezenta directivă. Aceasta ar trebui să permită autorităților de supraveghere a pieței ca, în cooperare cu operatorii economici relevanți, să acționeze din timp cu privire la astfel de produse.
- (51) În cazul în care statele membre și Comisia sunt de acord cu privire la justificarea unei măsuri luate de un stat membru, nu ar trebui să mai fie necesară intervenția ulterioară a Comisiei, cu excepția cazurilor în care nonconformitatea poate fi atribuită unor deficiențe ale unui standard armonizat.
- (9) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În special, prezenta directivă urmărește să asigure respectarea deplină a drepturilor persoanelor cu handicap de a beneficia de măsuri care să le asigure independența, integrarea socială și profesională și participarea la viața comunității, precum și să promoveze aplicarea articolului 26 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.
- (52) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a [...]prezentei directive, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei **în ceea ce privește stabilirea de specificații tehnice comune**. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>23</sup>.

---

<sup>23</sup> Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (53) Potrivit Declarației politice comune a statelor membre și a Comisiei cu privire la documentele explicative din 28 septembrie 2011, statele membre și-au luat angajamentul de **a se asigura**, în cazuri justificate, **că** notificarea măsurilor lor de transpunere **este însoțită de** unul sau mai multe documente care să explice relația dintre componentele unei directive și părțile corespunzătoare din instrumentele de transpunere naționale. În ceea ce privește prezenta directivă, legiuitorul consideră că este justificată transmiterea unor astfel de documente.
- (53c)(nou) Pentru a oferi prestatorilor de servicii timp suficient pentru a se adapta la cerințele stabilite în prezenta directivă, este necesar să se prevadă o perioadă de tranziție de [5] ani de la data la care statele membre trebuie să aplice legislația națională de punere în aplicare a prezentei directive, pe parcursul căreia produsele utilizate pentru a presta un serviciu care au fost introduse pe piața Uniunii înainte de data respectivă nu trebuie să respecte cerințele de accesibilitate prevăzute în prezenta directivă, cu excepția cazului în care sunt înlocuite de către prestatorii de servicii în timpul perioadei de tranziție. Având în vedere costul și ciclul de viață lung al terminalelor pentru autoservire, este oportun să se prevadă că, atunci când astfel de terminale sunt utilizate pentru prestarea de servicii, acestea pot continua să fie utilizate până la finalul duratei lor de viață economică, atât timp cât nu sunt înlocuite în respectiva perioadă, dar nu mai mult de 20 ani.**



(54) Întrucât obiectivul prezentei directive, și anume eliminarea barierelor din calea liberei circulații a anumitor produse și servicii accesibile, pentru a contribui la buna funcționare a pieței interne, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre deoarece necesită armonizarea unor norme diferite existente în prezent în sistemele lor juridice respective, dar poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, [...] **prin** definirea unor cerințe și norme comune de accesibilitate pentru funcționarea pieței unice, Uniunea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat în respectivul articol, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru a atinge obiectivul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

## CAPITOLUL I DISPOZIȚII GENERALE

### *Articolul -1 (nou)*

#### *Obiect*

Scopul prezentei directive este de a contribui la buna funcționare a pieței interne prin apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în ceea ce privește cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor, prin eliminarea și prevenirea barierelor din calea liberei circulații a produselor și a serviciilor reglementate de prezenta directivă, bariere care decurg din cerințe de accesibilitate divergente.

### *Articolul 1*

#### *Domeniul de aplicare*

- (1) **Prezenta directivă se aplică următoarelor produse introduse pe piața Uniunii după data menționată la articolul 27 alineatul (2):**
- (a) **sisteme hardware și sisteme de operare de uz general destinate consumatorilor;**
  - (c) echipamente aferente terminalelor destinate consumatorilor având capacitate informatică **interactive, preconizate a fi utilizate în primul rând pentru servicii de comunicații electronice;**
  - (d) echipamente aferente terminalelor cu capacitate informatică **interactive** destinate consumatorilor, **utilizate pentru accesarea** serviciilor mass-media audiovizuale;
  - (e) **e-readere; și**

(b) următoarele terminale pentru autoservire **destinate prestării de servicii care sunt reglementate de prezenta directivă în conformitate cu articolul 1 alineatul (2)**:

(i) bancomate;

**(ia) terminale de plată;**

(ii) automate pentru bilete;

(iii) automatele de check-in **utilizate pentru înregistrarea pasagerilor pentru serviciile de transport de pasageri;**

**(iv) terminale pentru autoservire interactive care furnizează informații, exceptând aparatele instalate drept componente integrate ale vehiculelor, aeronavelor, navelor sau materialului rulant.**

(2) **Prezenta directivă se aplică următoarelor servicii prestate consumatorilor după data menționată la articolul 27 alineatul (2), fără a aduce atingere articolului 27a din prezenta directivă:**

(a) **servicii de comunicații electronice, cu excepția serviciilor utilizate pentru prestarea de servicii de la mașină la mașină;**

(b) **servicii care oferă acces la servicii mass-media audiovizuale [...];**

(e) **cărți electronice și software dedicat;**

(f) comerț electronic;

(d) servicii **bancare destinate consumatorilor;**

- (c) **următoarele elemente ale serviciilor de transport de călători aerian, feroviar, maritim și cu autobuzul:**
- (i) **site-uri web;**
  - (ia) **servicii integrate pe dispozitivele mobile, inclusiv aplicații;**
  - (iaa) **bilete electronice și servicii electronice de emiteră a biletelor;**
  - (ii) **furnizarea de informații privind serviciul de transport, inclusiv informații de călătorie în timp real; în ceea ce privește ecranele de informare, aceasta se limitează la ecrane interactive amplasate pe teritoriul Uniunii; și**
  - (iii) **terminale pentru autoservire interactive situate pe teritoriul Uniunii, cu excepția celor instalate drept componente integrate ale<sup>24</sup> vehiculelor, aeronavelor, navelor sau materialului rulant, utilizate la prestarea oricărei părți a unor astfel de servicii de transport de călători.**

**[...]**

**(2b)(nou) Prezenta directivă nu aduce atingere Directivei 2002/21<sup>25</sup>.**

**(6) (nou) În ceea ce privește site-urile web, prezenta directivă nu se aplică următoarelor conținuturi:**

- (i) **conținut media cu dimensiune temporală preînregistrat, publicat înainte de [intrarea în vigoare a directivei];**
- (ii) **hărți și servicii de cartografiere online,**
- (iii) **conținut aparținând terților care nu este nici finanțat, nici elaborat de către prestatorul de servicii în cauză și care nu face obiectul controlului prestatorului de servicii.**

**(3) eliminat**

---

<sup>24</sup> Text modificat în interesul coerenței.

<sup>25</sup> Se va înlocui cu o trimitere la eCode după adoptarea Codului european al comunicațiilor electronice.

- (4) (nou) Prezenta directivă nu aduce atingere legislației Uniunii și legislației naționale privind drepturile de autor și drepturile conexe, inclusiv Directivei 2001/29/CE, {Directivei Marrakesh [2016/0278 (COD)] și Regulamentului Marrakesh [2016/0279 (COD)]} <sup>26</sup>, Directivei privind închirierea și împrumutul 2006/115/CE și Directivei privind programele pentru calculator 2009/24/CE.**
- (5) (nou) Prezenta directivă nu aduce atingere următoarelor acte legislative ale Uniunii, inclusiv dispozițiilor legate de accesibilitate:**
- **Regulamentul (CE) nr. 1371/2007<sup>27</sup>;**
  - **Regulamentul (UE) nr. 1300/2014<sup>28</sup>;**
  - **Regulamentul (UE) nr. 454/2011<sup>29</sup>;**
  - **Regulamentul (UE) nr. 181/2011<sup>30</sup>;**
  - **Regulamentul (UE) nr. 1177/2010<sup>31</sup>;**
  - **Regulamentul (UE) nr. 1107/2006<sup>32</sup> și**
  - **Regulamentul (UE) nr. 261/2004<sup>33</sup>.**

---

<sup>26</sup> Intenția este de a include „actele Marrakesh,” dacă acestea sunt adoptate înainte de AEA. Dacă nu, se poate remarca faptul că lista nu este exhaustivă, după cum se vede în termenul „inclusiv”.

<sup>27</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ro/TXT/?uri=CELEX:32007R1371>

<sup>28</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX:32014R1300>

<sup>29</sup> [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=uriserv:OJ.L\\_.2011.123.01.0011.01.ENG](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2011.123.01.0011.01.ENG)

<sup>30</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=celex:32011R0181>

<sup>31</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ro/TXT/?uri=CELEX:32010R1177>

<sup>32</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?uri=CELEX:32006R1107>

<sup>33</sup> Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO L 46, 17.2.2004, p. 1).

## Articolul 2

### Definiții<sup>34</sup>

În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

- (1) **eliminat**<sup>35</sup>
- (2) **eliminat**
- (2a) **„cerințe de accesibilitate aplicabile” înseamnă cerințele de accesibilitate menționate la articolul 3 în măsura în care acestea se aplică operatorului economic în cauză, în conformitate cu alineatele (1) și (2) de la articolul 12.**
- (3) **eliminat**
- (4) „persoane cu handicap” **înseamnă** persoanele care au incapacități fizice, mentale, intelectuale sau senzoriale pe termen lung, care, în interacțiune cu diferite bariere, pot împiedica participarea lor deplină și efectivă la viața socială în condiții de egalitate cu ceilalți;
- (5) „produs” înseamnă o substanță, preparat sau bun produs printr-un proces de prelucrare, altul decât produsele alimentare, furajele, plantele și animalele vii, produsele de origine umană și produsele de origine vegetală și animală care sunt direct legate de reproducerea lor viitoare;
- (8) „punere la dispoziție pe piață” înseamnă orice furnizare a unui produs pentru distribuție, consum sau uz pe piața Uniunii în cursul unei activități comerciale, contra cost sau gratuit;
- (9) „introducere pe piață” înseamnă prima punere la dispoziție a unui produs pe piața Uniunii;

---

<sup>34</sup> În ordinea următoare: definiții generale, produse în general, servicii în general, definiții generale referitoare la produse și servicii, produse/servicii individuale, cf. articolul 1.

<sup>35</sup> Termenul „*produse și servicii accesibile*” nu este utilizat în partea dispozitivă a textului.

- (20) „retragere” înseamnă orice măsură care are ca scop împiedicarea punerii la dispoziție pe piață a unui produs prezent în lanțul de aprovizionare;
- (10) „producător” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care fabrică un produs sau pentru care un produs este conceput sau fabricat și care comercializează produsul respectiv în nume propriu sau sub propria marcă comercială;
- (11) „reprezentant autorizat” înseamnă orice persoană fizică sau juridică stabilită în Uniune, care a primit din partea unui producător un mandat scris de a acționa în numele său pentru îndeplinirea unor sarcini determinate;
- (12) „importator” înseamnă orice persoană fizică sau juridică stabilită în Uniune și care introduce un produs dintr-o țară terță pe piața Uniunii;
- (13) „distribuitor” înseamnă orice persoană fizică sau juridică din lanțul de furnizare, alta decât producătorul sau importatorul, care pune un produs la dispoziție pe piață;
- (5a)(nou) „serviciu” înseamnă un serviciu în sensul articolului 4 alineatul (1) din Directiva 2006/123/CE<sup>36</sup>;**
- (5b)(nou) „prestator de servicii” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care oferă sau prestează un serviciu care este destinat pieței Uniunii. În contextul cărților electronice, conceptul de prestator de servicii poate include editorii și alți operatori economici implicați în distribuția acestora;**
- (14) „operator economic” înseamnă producătorul, reprezentantul autorizat, importatorul, distribuitorul **sau** prestatorul de servicii;

---

<sup>36</sup> Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376, 27.12.2006, p. 36).

(15) „consumator” înseamnă orice persoană fizică care cumpără produsul în cauză sau beneficiază de serviciul în cauză în scopuri care nu sunt legate de activitatea sa comercială, industrială, artizanală sau profesională;

**15a. (nou) „întreprinderi mici și mijlocii” (IMM-uri) înseamnă acea categorie de întreprinderi care au mai puțin de 250 de angajați și a căror cifră de afaceri anuală nu depășește 50 de milioane EUR și/sau al căror bilanț anual total nu depășește 43 de milioane EUR, dar care nu includ microîntreprinderile;**

(16) „microîntreprindere” înseamnă o întreprindere care are sub 10 angajați și a cărei cifră de afaceri anuală și/sau al cărei total al bilanțului anual nu depășește 2 milioane EUR;

(17) „standard armonizat” înseamnă un standard armonizat, astfel cum este definit la articolul 2 punctul 1 litera (c) din Regulamentul (UE) nr. 1025/2012;

(18) „specificație tehnică comună” înseamnă o specificație tehnică în sensul articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1025/2012, care constituie un mijloc de a se conforma cerințelor de accesibilitate aplicabile unui produs sau serviciu;

(19) **eliminat**

**(23b)(nou) „sistem hardware de uz general destinat consumatorilor” înseamnă combinația de hardware care formează un computer complet, caracterizată prin natura sa multifuncțională, prin capacitatea de a efectua, cu software-ul adecvat, cele mai frecvente sarcini informatice solicitate de consumatori și destinată folosirii de către consumatori; aceasta include calculatoarele personale, în special calculatoare de birou, calculatoarele portabile, telefoanele inteligente și tabletele;**



- (23)(nou)** „sistem de operare” înseamnă software care, printre altele, gestionează interfața cu dispozitive hardware periferice, planifică sarcini, alocă spațiu de stocare și prezintă o interfață implicită utilizatorului atunci când nu este în funcțiune un program de aplicație, inclusiv o interfață grafică cu utilizatorul, indiferent dacă software-ul respectiv este parte integrantă din hardware-ul de uz general destinat consumatorilor sau este un software autonom prevăzut să funcționeze pe un hardware de uz general destinat consumatorilor; cu toate acestea, sistemul de operare nu înseamnă programul de încărcare a sistemului de operare, sistemul de intrare/ieșire de bază sau alte forme de firmware necesare în momentul pornirii echipamentului sau la instalarea sistemului de operare;
- 23a. (nou)** „echipament terminal destinat consumatorilor” înseamnă un produs care este destinat să fie conectat la un punct terminal al unei rețele de către un consumator și care poate fi utilizat pentru accesarea serviciilor care fac obiectul prezentei directive sau pentru prestarea de astfel de servicii;
- (24)(nou)** „capacitate informatică interactivă” înseamnă funcționalitatea care susține interacțiunea om-mașină, permițând prelucrarea și transmisia datelor, a vocii și/sau a conținutului video;
- (7)** „servicii de **comunicații electronice**” înseamnă servicii în sensul articolului 2 litera (c) din Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>37</sup>.
- (7a-1)(nou)** „comunicații în caz de urgență” înseamnă comunicații prin intermediul unor servicii de comunicații interpersonale între un utilizator final și PSAP, cu scopul de a solicita și a primi ajutor de urgență de la serviciile de urgență<sup>38</sup>;
- (7a-2)(nou)** „centru de preluare a apelurilor de urgență” (PSAP) înseamnă locul fizic în care comunicarea în caz de urgență este recepționată prima dată, aflat sub responsabilitatea unei autorități publice sau a unei organizații private recunoscute de statul membru<sup>39</sup>;

---

<sup>37</sup> Se va înlocui cu o trimitere la eCode după adoptarea Codului european al comunicațiilor electronice.

<sup>38</sup> Președinția sugerează înlocuirea acestuia cu o trimitere la eCode în cazul în care actul respectiv este adoptat înainte de EAA.

<sup>39</sup> Președinția sugerează înlocuirea acestuia cu o trimitere la eCode în cazul în care actul respectiv este adoptat înainte de EAA.

(7a-3)(nou) „serviciu de urgență” înseamnă un serviciu, recunoscut ca atare de statul membru, care acordă asistență imediată și rapidă în situații în care există, în special, un risc direct pentru viața sau integritatea fizică a persoanelor ori pentru sănătatea sau siguranța individuală ori publică, pentru proprietatea privată sau publică ori pentru mediu, în conformitate cu legislația națională<sup>40</sup>;

(7A-4)(nou) „text în timp real” înseamnă o formă de conversație sub formă de text între doi interlocutori sau în cadrul unei conferințe cu mai mulți interlocutori, în care textul introdus este trimis în așa fel încât comunicarea este percepută de către utilizator ca fiind continuă, literă cu literă;

(6) „servicii mass-media audiovizuale” înseamnă serviciile **definite la** articolul 1 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>41</sup>;

(6a)(nou) [„servicii care oferă acces la servicii mass-media audiovizuale” înseamnă servicii transmise prin intermediul unor rețele de comunicații electronice care sunt utilizate pentru a identifica, a primi informații privind serviciile mass-media audiovizuale și pentru a le selecta și viziona, precum și orice măsură conexă care urmărește să le facă accesibile, după cum se menționează la articolul 7 din Directiva 2010/13/UE. Respectiv servicii care oferă acces la servicii mass-media audiovizuale pot include site-uri internet, aplicații online, aplicații bazate pe set-top boxuri, aplicații care pot fi descărcate, servicii integrate pe dispozitivele mobile, inclusiv aplicații mobile și playere media conexe, precum și servicii de televiziune conectată. Acestea includ, de asemenea, grile electronice de programe (EPG). Aceste servicii fac parte din serviciile media audiovizuale ce nu sunt reglementate în ceea ce privește accesibilitatea în Directiva 201X/XXX de revizuire a Directivei 2010/13/CE. Acestea nu includ serviciile mass-media audiovizuale reglementate în ceea ce privește accesibilitatea în temeiul Directivei 2010/13/UE]<sup>42</sup>;

---

<sup>40</sup> Președinția sugerează înlocuirea acestuia cu o trimitere la eCode în cazul în care actul respectiv este adoptat înainte de EAA.

<sup>41</sup> Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (JO L 95, 15.4.2010, p. 1).

<sup>42</sup> Trimiteri care urmează a fi verificate la timpul cuvenit.

- (6b)(nou)** „echipamente terminale destinate consumatorilor având capacități informatice interactive, utilizate pentru accesarea serviciilor mass-media audiovizuale” înseamnă orice echipament al cărui scop principal este de a oferi acces la servicii în înțelesul articolului 1 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2010/13/UE, transmisii de televiziune, astfel cum sunt definite la articolul 1 litera (e) din directiva menționată, servicii mass-media audiovizuale la cerere, astfel cum sunt definite la articolul 1 litera (g) din directiva menționată, precum și comunicații comerciale audiovizuale, astfel cum sunt definite la articolul 1 litera (h) din directiva menționată;
- (25)(nou)** „carte electronică și software dedicat” înseamnă un serviciu care constă în furnizarea unei versiuni electronice a unei cărți, care poate fi accesată, citită și utilizată și în al cărei conținut se poate naviga, precum și software-ul, inclusiv aplicațiile mobile, dedicat accesării, citirii și utilizării cărții electronice respective și navigării în conținutul acesteia. Aceasta nu include software-ul vizat la definiția de la punctul 25a (nou);
- (25a)(nou)** „e-reader” înseamnă echipament dedicat, inclusiv hardware și software, folosit pentru accesarea, citirea și utilizarea fișierelor cărților electronice și pentru navigarea în conținutul acestora;
- (21)** „servicii de comerț electronic” înseamnă un serviciu prestat la distanță, prin site-uri web și aplicații mobile, prin mijloace electronice și la solicitarea individuală a unui consumator în vederea încheierii unui contract de consum;
- (20a)(nou)** „servicii bancare destinate consumatorilor” înseamnă prestarea către consumatori a următoarelor servicii bancare sau financiare, inclusiv atunci când sunt prestate prin site-uri web și aplicații mobile: contracte de credit reglementate de Directiva privind contractele de credit pentru consumatori (Directiva 2008/48/CE) sau de Directiva privind creditele ipotecare (2014/17/UE); serviciile definite la punctele 1-5 din secțiunea A și la punctele 1, 2, 4 și 5 din secțiunea B din anexa I la directiva privind piețele instrumentelor financiare (MiFID II — 2014/65/CE); servicii de plată astfel cum sunt definite la articolul 4 punctul 3 din Directiva privind serviciile de plată (2015/2366/UE); și serviciile legate de conturile de plăți, astfel cum sunt definite de Directiva privind conturile de plăți (2014/92/UE) și moneda electronică, astfel cum este definită în Directiva 2009/110/CE;

- (20b)(nou) „terminal de plată” înseamnă un dispozitiv al cărui scop principal este acela de a permite efectuarea de plăți prin utilizarea instrumentelor de plată, astfel cum sunt definite la articolul 4 punctul 14 din Directiva privind serviciile de plată 2015/2366/UE, la un punct de vânzare fizic, dar nu într-un mediu virtual;**
- (7a)(nou) „servicii de transport aerian de pasageri” înseamnă servicii de transport aerian comercial pentru pasageri, după cum sunt definite la articolul 2 litera (l) din Regulamentul (CE) nr. 1107/2006, la plecarea de pe un aeroport, la tranzitarea unui aeroport sau la sosirea pe un aeroport, atunci când aeroportul se află pe teritoriul unui stat membru. Acestea includ zborurile care pleacă de pe un aeroport situat într-o țară terță către un aeroport situat pe teritoriul unui stat membru, în cazul în care serviciile sunt operate de transportatori din UE;**
- 7b. (nou) „servicii de transport de pasageri cu autobuzul” înseamnă serviciile reglementate la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 181/2011;**
- 7c. (nou) „servicii de transport feroviar de călători” înseamnă toate serviciile de transport feroviar de călători astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1371/2007, cu excepția serviciilor definite la articolul 2 alineatul (2) din același regulament. Aceste servicii nu includ „serviciile urbane și suburbane”, astfel cum sunt definite la articolul 3 punctul 6 din Directiva 2012/34, sau „serviciile regionale”, astfel cum sunt definite la articolul 3 punctul 7 din directiva respectivă;**
- 7d. (nou) „servicii de transport naval de pasageri” înseamnă serviciile de transport de pasageri reglementate la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1177/2010. Acestea nu includ serviciile reglementate de articolul 2 alineatul (2) din respectivul regulament;**
- (27)(nou) „bilete electronice” înseamnă orice sistem în care dreptul de călătorie, sub forma unuia sau a mai multor bilete de călătorie, a abonamentelor de călătorie sau a creditului de călătorie, este stocat în format electronic pe o legitimație de transport fizică sau pe alt dispozitiv, în loc să fie imprimat pe un bilet pe hârtie;**

**(28)(nou) „servicii electronic de emiteră a biletelor” înseamnă orice sistem în care biletele de transport de călători sunt achiziționate inclusiv online prin intermediul unui dispozitiv cu capacități informatice interactive și livrate cumpărătorului în format electronic, astfel încât acestea să poată fi imprimate pe suport de hârtie sau afișate prin intermediul unui dispozitiv mobil cu capacități informatice interactive în cursul călătoriei.**

## **CAPITOLUL II**

### **CERINȚELE DE ACCESIBILITATE ȘI LIBERA CIRCULAȚIE**

#### *Articolul 3*

#### *Cerințele de accesibilitate*

- (1) Statele membre se asigură că **operatorii economici introduc pe piață numai** produse menționate la articolul 1 alineatul (1) **și prestează numai** servicii [...] menționate la articolul [...] **1 alineatul (2) care** sunt conforme cu cerințele de accesibilitate prevăzute în anexa I, în conformitate cu alineatele (2), (3) și (4) ale prezentului articol, **fără a se aduce atingere articolului (12) din prezenta directivă.**
  
- (2) **Toate produsele menționate la articolul 1 alineatul (1) trebuie să fie conforme cu cerințele aplicabile prevăzute în secțiunea I din anexa I.**  
  
**Toate produsele menționate la articolul 1 alineatul (1), cu excepția terminalelor pentru autoservire menționate la litera (b), trebuie să fie conforme cu cerințele prevăzute în secțiunea II din anexa I.**
  
- (3) **Fără a aduce atingere celui de al doilea paragraf de la prezentul alineat, toate serviciile enumerate la articolul 1 alineatul (2) trebuie să fie conforme cu cerințele prevăzute în secțiunile III și IV din anexa I.**

Elementele serviciilor de transport de călători aerian, feroviar, maritim și cu autobuzul menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (c) trebuie să fie conforme numai cu cerințele prevăzute în secțiunea III din anexa I.

[...]

- (4) Microîntreprinderile care oferă servicii în temeiul articolului 1 alineatul (2) sunt scutite de obligația de a respecta cerințele menționate la alineatul (3) de la prezentul articol și de orice obligație legată de conformitatea cu cerințele respective.
- (5)-(10) eliminat
- (11) (nou) Statele membre pot informa operatorii economici despre exemplele orientative din anexa I privind modul în care pot fi respectate cerințele de accesibilitate sau despre rezultatele preconizate ale aplicării acestora, cuprinse în anexa Ia.

*Articolul (3a) (nou)*

*Legislația existentă a Uniunii în domeniul transportului de călători*

- (1) Conformitate cu legislația existentă a Uniunii în domeniul transporturilor în ceea ce privește furnizarea de informații accesibile și furnizarea de informații cu privire la accesibilitate se consideră conformitate cu cerințele corespunzătoare din prezenta directivă. Legislația actuală a Uniunii Europene în cauză cuprinde Regulamentul (CE) nr. 1371/2007, Regulamentul (UE) nr. 1300/2014, Regulamentul (UE) nr. 181/2011, Regulamentul (UE) nr. 1177/2010, Regulamentul (CE) nr. 261/2004 și Regulamentul (CE) nr. 1107/2006. În cazurile în care prezenta directivă, în domeniul său de aplicare, prevede cerințe suplimentare, acestea se aplică în întregime.

- (2) **În cazul în care o întreprindere feroviară respectă cerințele de accesibilitate în legătură cu site-ul său web oficial, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) nr. 454/2011, aceasta este considerată ca fiind în conformitate cu dispozițiile corespunzătoare din prezenta directivă. Alte site-uri web ale furnizorilor de servicii feroviare utilizate de consumatori trebuie să fie conforme cu prezenta directivă.**
- (3) **Cerințele prezentei directive se aplică, de asemenea, în cazurile în care legislația Uniunii face trimitere în mod explicit la prezenta directivă.**

#### *Articolul 4*

#### *Libera circulație*

Statele membre nu împiedică punerea la dispoziție pe piață, pe teritoriul lor, a produselor **sau a prestării de servicii pe teritoriul lor** [...] care sunt conforme cu prezenta directivă din motive legate de cerințele de accesibilitate. [...]

### **CAPITOLUL III<sup>43</sup>**

#### **OBLIGAȚIILE OPERATORILOR ECONOMICI CARE LUCREAZĂ CU PRODUSE**

#### *Articolul 5*

#### *Obligațiile producătorilor*

- (1) Atunci când își introduc pe piață produsele, producătorii trebuie să se asigure că acestea au fost proiectate și fabricate în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile **prevăzute în conformitate cu prezenta directivă.**
- (2) Producătorii întocmesc documentația tehnică în conformitate cu anexa II și efectuează procedura de evaluare a conformității menționată în anexa respectivă sau dispun efectuarea acestei proceduri.

---

<sup>43</sup> Prezentul capitol a fost împărțit în trei părți pentru a indica în mod clar care articole sunt aplicabile produselor (5-10), serviciilor (11) și atât produselor, cât și serviciilor (12).

În cazul în care s-a demonstrat conformitatea unui produs cu cerințele de accesibilitate aplicabile prin procedura menționată, producătorii întocmesc o declarație de conformitate UE și aplică marcajul CE.

**(2a) (nou) Producătorii păstrează documentația tehnică și declarația de conformitate CE timp de 5 ani după introducerea pe piață a produsului.**

- (3) Producătorii se asigură că există proceduri care garantează conformitatea permanentă a producției de serie. Modificările în proiectare sau cele referitoare la caracteristicile produsului și modificările standardelor armonizate sau ale specificațiilor tehnice, în raport cu care se declară conformitatea unui produs, se iau în considerare în mod corespunzător.
- (4) [...]
- (5) Producătorii se asigură de faptul că produsele lor poartă tipul, lotul sau numărul de serie sau alt element de identificare. Dacă mărimea sau natura produsului nu permite acest lucru, producătorii se asigură că informația solicitată este prevăzută pe ambalaj sau într-un document care însoțește produsul.
- (6) Producătorii indică pe produs numele lor, denumirea lor comercială înregistrată sau marca lor înregistrată și adresa la care pot fi contactați sau, dacă acest lucru nu este posibil, pe ambalaj sau într-un document care însoțește produsul. Adresa trebuie să indice un singur punct de contact pentru producător. **Datele de contact se comunică într-o limbă ușor de înțeles pentru utilizatorii finali și pentru autoritățile de supraveghere a pieței.**
- (7) Producătorii se asigură că produsul este însoțit de instrucțiuni și informații privind siguranța, într-o limbă ușor de înțeles pentru consumatori și **alți** utilizatori finali, după cum se stabilește de către statul membru în cauză. **Instrucțiunile și informațiile, precum și orice text imprimat pe etichete, trebuie să fie clare, de înțeles și inteligibile.**



- (8) Producătorii care consideră sau au motive să creadă că un produs pe care l-au introdus pe piață nu este conform cu prezenta directivă iau de îndată măsurile corective necesare pentru a aduce în conformitate respectivul produs **sau, după caz, pentru a-l retrage [...]**. În plus, în cazul în care produsul [...] **nu este conform cu cerințele de accesibilitate aplicabile**, producătorii informează imediat în acest sens autoritățile naționale competente din statele membre în care au pus la dispoziție pe piață produsul, indicând detaliile, în special cu privire la neconformitate și la orice măsură corectivă luată.
- (9) Producătorii, în urma unei cereri motivate din partea unei autorități naționale competente, furnizează acesteia toate informațiile și documentația necesară pentru a demonstra conformitatea produsului, într-o limbă care poate fi ușor înțeleasă de către autoritatea în cauză. Aceștia cooperează cu autoritatea respectivă, la cererea acesteia, cu privire la orice acțiune **necesară** întreprinsă pentru eliminarea **neconformității cu cerințele de accesibilitate aplicabile** a produselor pe care le-au introdus pe piață, [...] **aducând în special produsele în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile [...]**.

#### *Articolul 6*

##### *Reprezentanți autorizați*

- (1) Un producător poate numi printr-un mandat scris un reprezentant autorizat. Obligațiile prevăzute la articolul 5 alineatul (1) și întocmirea documentației tehnice nu sunt incluse în mandatul reprezentantului autorizat.
- (2) Reprezentantul autorizat îndeplinește sarcinile prevăzute în mandatul primit de la producător. Mandatul permite reprezentantului autorizat să îndeplinească cel puțin următoarele:
- (aa) (nou) să păstreze la dispoziția autorităților naționale de supraveghere, timp de 5 ani, declarația de conformitate CE și documentația tehnică;**

- (a) în urma unei cereri motivate din partea unei autorități naționale competente, să furnizeze acestei autorități toate informațiile și documentația necesară pentru a demonstra conformitatea produsului;
- (b) să coopereze cu autoritățile naționale competente, la cererea acestora, cu privire la orice acțiune **necesară** întreprinsă pentru eliminarea **neconformității cu cerințele de accesibilitate aplicabile [...]** a produselor care fac obiectul mandatului lor.

#### *Articolul 7*

#### *Obligațiile importatorilor*

- (1) Importatorii introduc pe piață numai produse conforme.
- (2) Înainte de introducerea unui produs pe piață, importatorii se asigură că procedura de evaluare a conformității stabilită în anexa II a fost efectuată de către producător. Aceștia se asigură că producătorul a întocmit documentația tehnică cerută în anexa respectivă, că produsul poartă marcajul CE și este însoțit de documentele necesare și că producătorul a respectat cerințele prevăzute la articolul 5 alineatele (5) și (6).
- (3) În cazul în care un importator consideră sau are motive să creadă că un produs nu este conform cu cerințele de accesibilitate **aplicabile [...]**, el nu introduce produsul pe piață până când acesta nu devine conform. În plus, în cazul în care produsul **nu este conform cu cerințele de accesibilitate aplicabile**, importatorul informează producătorul și autoritățile de supraveghere a pieței în acest sens.

- (4) Importatorii indică pe produs numele lor, denumirea lor comercială înregistrată sau marca lor înregistrată și adresa la care pot fi contactați sau, dacă acest lucru nu este posibil, pe ambalaj sau într-un document care însoțește produsul. **Datele de contact se comunică într-o limbă ușor de înțeles pentru utilizatorii finali și pentru autoritățile de supraveghere a pieței.**
- (5) Producătorii se asigură că produsul este însoțit de instrucțiuni și informații **privind siguranța**, într-o limbă ușor de înțeles pentru consumatori și alți utilizatori finali, după cum se stabilește de către statul membru în cauză.
- (6) Distribuitorii se asigură că, atât timp cât un produs constituie responsabilitatea lor, condițiile de depozitare sau de transport nu periclitează conformitatea sa cu cerințele de accesibilitate **aplicabile stabilite în conformitate cu prezenta directivă.**
- (7) [...]
- (7a)(nou) Importatorii păstrează o copie a declarației de conformitate UE la dispoziția autorităților de supraveghere a pieței pentru o perioadă de 5 ani și se asigură că documentația tehnică poate fi pusă la dispoziția acestor autorități, la cerere.**
- (8) Importatorii care consideră sau au motive să creadă că un produs pe care l-au introdus pe piață nu este conform cu **prezenta directivă [...]** iau de îndată măsurile corective necesare pentru a aduce în conformitate respectivul produs **sau [...]** pentru a-l retrage [...]. În plus, în cazul în care produsul [...] **nu este conform cu cerințele de accesibilitate aplicabile**, importatorii informează imediat în acest sens autoritățile naționale competente din statele membre în care au pus la dispoziție produsul, indicând detaliile, în special cu privire la **neconformitate** și la orice măsură corectivă luată.

- (9) Importatorii, în urma unei cereri motivate din partea unei autorități naționale competente, furnizează acesteia toate informațiile și documentația necesară pentru a demonstra conformitatea unui produs, într-o limbă care poate fi ușor înțeleasă de către autoritatea în cauză. Aceștia cooperează cu autoritatea respectivă, la cererea acesteia, cu privire la orice acțiune **necesară** întreprinsă pentru eliminarea **neconformității cu cerințele de accesibilitate aplicabile** a produselor pe care le-au introdus pe piață.

#### *Articolul 8*

##### *Obligațiile distribuitorilor*

- (1) În cazul în care pun la dispoziție un produs pe piață, distribuitorii acționează cu grija cuvenită privind cerințele prezentei directive.
- (2) Înainte de a pune la dispoziție un produs pe piață, distribuitorii verifică dacă produsul poartă marcajul CE, dacă acesta este însoțit de documentele prevăzute și de instrucțiuni și informații privind siguranța într-o limbă ușor de înțeles de către consumatori și alți utilizatori finali din statul membru în care produsul este pus la dispoziție pe piață și dacă producătorul și importatorul au respectat cerințele prevăzute la articolul 5 alineatele (5) și (6) și la articolul 7 alineatul (4).
- (3) În cazul în care un distribuitor consideră sau are motive să creadă că un produs nu este în conformitate cu [...] **prezenta directivă**, el nu pune la dispoziție produsul pe piață până când acesta nu devine conform. În plus, în cazul în care produsul [...] **nu este conform cu cerințele de accesibilitate aplicabile**, distribuitorul informează producătorul și autoritățile de supraveghere a pieței în acest sens.
- (4) Distribuitorii se asigură că, atât timp cât un produs constituie responsabilitatea lor, condițiile de depozitare sau de transport nu periclitează conformitatea sa cu cerințele **de accesibilitate aplicabile** [...].

- (5) Distribuitorii care consideră sau au motive să creadă că un produs pe care l-au pus la dispoziție pe piață nu este conform cu prezenta directivă iau de îndată măsurile corective necesare pentru a aduce respectivul produs în conformitate **sau, după caz,** pentru a-l retrage [...]. În plus, în cazul în care produsul **nu este conform cu cerințele de accesibilitate aplicabile**, distribuitorii informează imediat în acest sens autoritățile naționale competente din statele membre în care au pus la dispoziție produsul, indicând detaliile, în special cu privire la neconformitate și la orice măsură corectivă luată.
- (6) Distribuitorii, în urma unei cereri motivate din partea unei autorități naționale competente, furnizează acesteia toate informațiile și documentația necesară pentru a demonstra conformitatea produsului. Aceștia cooperează cu autoritatea respectivă, la cererea acesteia, cu privire la orice acțiune **necesară** întreprinsă pentru eliminarea **neconformității cu cerințele de accesibilitate aplicabile** a produselor pe care le-au pus la dispoziție pe piață.

#### *Articolul 9*

##### *Situațiile în care obligațiile producătorilor se aplică importatorilor și distribuitorilor*

Un importator sau un distribuitor este considerat producător în sensul prezentei directive și este supus obligațiilor ce revin producătorului în temeiul articolului 5 atunci când introduce pe piață un produs sub numele său sau marca sa ori modifică un produs deja introdus pe piață într-o manieră care poate afecta conformitatea cu cerințele prezentei directive.

#### *Articolul 10*

##### *Identificarea operatorilor economici care lucrează cu produse*

- (1) Operatorii economici **menționați la articolele 5-8** transmit, la cerere, către autoritățile de supraveghere a pieței datele de identificare ale:

- (a) oricărui operator economic care le-a furnizat un produs;
  - (b) oricărui operator economic căruia i-au furnizat un produs.
- (2) Operatorii economici **menționați la articolele 5-8** sunt în măsură să prezinte informațiile prevăzute la alineatul (1) timp de **5** ani după ce le-a fost furnizat produsul și timp de **5** ani după ce au furnizat produsul.

### CAPITOLUL III

#### OBLIGAȚIILE OPERATORILOR ECONOMICI CARE PRESTEAZĂ SERVICII

##### *Articolul 11*

##### *Obligațiile prestatorilor de servicii*

- (1) Prestatorii de servicii se asigură că proiectează și prestează servicii în conformitate cu articolul 3.
- (2) Prestatorii de servicii pregătesc informațiile necesare în conformitate cu anexa III, explicând modul în care serviciile îndeplinesc cerințele de accesibilitate **aplicabile [...]**. Informațiile sunt puse la dispoziția publicului în formă scrisă și orală, inclusiv într-un mod accesibil pentru [...] persoanele cu handicap. Prestatorii de servicii păstrează informațiile atât timp cât serviciul este disponibil.

- (3) **Fără a aduce atingere articolului 27a(nou)**, prestatorii de servicii se asigură că sunt instituite proceduri [...] **prin** care prestarea [...] de servicii să rămână în conformitate cu cerințele de accesibilitate **aplicabile** [...]. Modificările caracteristicilor prestării serviciului [...], modificările cerințelor de accesibilitate **aplicabile** [...] **și modificările standardelor armonizate sau ale specificațiilor tehnice, în raport cu care se declară că serviciul îndeplinește cerințele de accesibilitate**, sunt luate în considerare în mod corespunzător de către prestatorii de servicii. În caz de neconformitate, prestatorii de servicii iau măsurile corective necesare pentru a aduce serviciul **în** conformitate cu cerințele de accesibilitate **aplicabile** [...].
- (4) În urma unei cereri motivate din partea unei autorități competente, prestatorii de servicii îi furnizează acesteia toate informațiile necesare pentru a demonstra conformitatea serviciului cu cerințele de accesibilitate **aplicabile** [...]. Ei cooperează cu autoritatea respectivă, la cererea acesteia, cu privire la orice acțiune întreprinsă pentru a aduce serviciul în conformitate cu aceste cerințe. **În plus, în cazul în care serviciul nu este în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile, prestatorii de servicii informează imediat în acest sens autoritățile naționale competente din statele membre în care este prestat serviciul, indicând detaliile, în special cu privire la neconformitate și la orice măsură corectivă luată.**

**CAPITOLUL III B**  
**MODIFICAREA FUNDAMENTALĂ A PRODUSELOR SAU SERVICIILOR ȘI SARCINA**  
**DISPROPORȚIONATĂ PENTRU OPERATORII ECONOMICI**

*Articolul 12<sup>44</sup>*

*Modificare fundamentală și sarcină disproporționată*

- (1) Cerințele de accesibilitate menționate la articolul 3 se aplică numai în măsura în care nu introduc o modificare semnificativă a [...] unui produs sau serviciu care duce la modificarea naturii de bază a produsului sau a serviciului.
- (2) Cerințele de accesibilitate prevăzute la articolul 3 se aplică în măsura în care ele nu impun o sarcină disproporționată asupra operatorilor economici în cauză.
- (5) Evaluarea măsurii în care conformitatea cu cerințele de accesibilitate aplicabile produselor sau serviciilor impune o modificare fundamentală sau o sarcină disproporționată se efectuează și se documentează de către operatorul economic. **Statele membre impun operatorilor economici să efectueze evaluarea respectivă înainte de a face uz de scutirea prevăzută la alineatele (1) și (2) pentru un produs sau un serviciu anume.**
- (4) **Operatorii economici a căror sarcină legată de accesibilitate este compensată prin finanțare alocată special pentru asigurarea accesibilității din alte surse decât resursele proprii ale operatorului economic, indiferent dacă acestea sunt publice sau private, nu pot susține că faptul de a pune în aplicare cerințele de accesibilitate prevăzute la articolul 3 ar impune o sarcină disproporționată asupra operatorilor economici în cauză.**

---

<sup>44</sup> Numerotarea alineatelor a fost menținută, deși ordinea alineatelor a fost modificată.



- (3) Pentru a evalua măsura în care conformitatea cu una sau mai multe cerințe de accesibilitate aplicabile **produselor sau serviciilor [...]** impune o sarcină disproporționată, operatorii economici țin cont de **criteriile de referință prevăzute în anexa IV**. **Atunci când efectuează și documentează evaluarea prin care stabilește dacă cerințele de accesibilitate impun sau nu o sarcină disproporționată, operatorul economic realizează o evaluare globală utilizând criteriile de referință relevante identificate în anexa IV.**
- (3c)(nou) **Prestatorii de servicii care recurg la alineatul (2) din prezentul articol își reînnoiesc evaluarea sarcinii disproporționate cu privire la fiecare categorie sau tip de servicii cel puțin o dată la cinci ani, sau atunci când serviciul oferit este modificat, sau la solicitarea unei autorități naționale de supraveghere.**
- (6) În cazul în care operatorii economici au făcut uz de scutirea prevăzută la alineatele (1) și (2) pentru un produs sau serviciu anume, aceștia furnizează, [...]la cererea unei **autorități naționale competente, evaluarea menționată la alineatul (5)**. În acest scop, aceștia păstrează toate documentele relevante pentru o perioadă de 5 ani de la ultima punere la dispoziție a unui produs pe piața Uniunii sau pentru o perioadă de 5 ani de la prestarea unui serviciu.

**Prin derogare de la primul paragraf, atunci când microîntreprinderile fac uz de scutirea prevăzută la alineatele (1) și (2) pentru un produs anume, nu este necesar ca acestea să stabilească dovezi scrise ale evaluării menționate la alineatul (3), cu excepția cazului în care li se solicită acest lucru de către o autoritate națională competentă. În urma unei astfel de cereri transmise în termenul menționat la primul paragraf, microîntreprinderile prezintă autorității competente faptele pe baza cărora s-a decis că respectarea cerințelor de accesibilitate în ceea ce privește anumite produse ar implica o modificare fundamentală sau ar impune o sarcină disproporționată.**

- (7) (nou) În cazul în care, ca urmare a evaluării menționate la alineatul (3), se concluzionează că, pentru prestatorul de servicii care utilizează terminale pentru autoservire, asigurarea faptului că toate aceste terminale îndeplinesc cerințele menționate la articolul 3 ar constitui o povară disproporționată, se evaluează, de asemenea, dacă accesibilitatea serviciului poate fi asigurată într-un mod care nu este disproporționat prin punerea la dispoziție a unui număr mai mic de terminale pentru autoservire accesibile.

## CAPITOLUL IV

### STANDARDE ARMONIZATE ȘI SPECIFICAȚII TEHNICE COMUNE ALE PRODUSELOR ȘI SERVICIILOR

#### *Articolul 13*

#### *Prezumția de conformitate*

- (1) Produsele și serviciile care sunt conforme cu standardele armonizate sau cu părți ale acestora, ale căror referințe au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt considerate a fi în conformitate cu cerințele de accesibilitate vizate de acele standarde sau părți ale acestora, menționate la articolul 3.

#### *Articolul 14*

#### *Specificațiile tehnice comune*

- (1) În cazul în care nicio trimitere la standardele armonizate nu a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 și în care, pentru armonizarea pieței, ar fi necesare mai multe detalii privind cerințele de accesibilitate aplicabile anumitor produse și servicii, Comisia poate adopta acte de punere în aplicare care să stabilească specificații tehnice comune („STC”) pentru cerințele de accesibilitate prevăzute în anexa I la prezenta directivă. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 24 alineatul (2) din prezenta directivă.

- (2) Produsele și serviciile care sunt conforme cu STC menționate la alineatul (1) sau cu părți ale acestora sunt considerate a fi conforme cu cerințele de accesibilitate prevăzute la articolul 3, vizate de respectivele STC sau părți ale acestora.

## CAPITOLUL IVA CONFORMITATEA PRODUSELOR ȘI MARCAJUL CE

### *Articolul 15*

#### *Declarația de conformitate UE a produselor*

- (1) Declarația de conformitate UE atestă faptul că îndeplinirea cerințelor de accesibilitate relevante menționate la articolul 3 a fost demonstrată. În cazul în care a fost aplicată excepția prevăzută la articolul 12, declarația de conformitate UE stipulează cerințele de accesibilitate care fac obiectul acestei excepții.
- (2) Declarația de conformitate UE este stabilită conform modelului prevăzut în anexa III la Decizia nr. 768/2008/CE. Ea conține elementele stipulate în anexa II la prezenta directivă și este actualizată constant. [...] Declarația se traduce în limba sau limbile cerute de statul membru pe a cărui piață este introdus sau pus la dispoziție produsul.
- (3) În cazul în care un produs intră sub incidența mai multor acte ale Uniunii prin care se solicită o declarație de conformitate UE, se întocmește o singură declarație de conformitate UE în temeiul tuturor acestor acte ale Uniunii. Declarația respectivă menționează actele în cauză, inclusiv referințele de publicare.
- (4) Prin întocmirea declarației de conformitate UE, producătorul își asumă responsabilitatea pentru conformitatea produsului **cu cerințele stabilite în prezenta directivă.**

*Articolul 16*

*Principii generale ale marcajului CE pentru produse*

Marcajul CE face obiectul principiilor generale prevăzute la articolul 30 din Regulamentul (CE) nr. 765/2008.

*Articolul 16a (nou)*

*Norme și condiții pentru aplicarea marcajului CE*

- (1) Marcajul CE se aplică în mod vizibil, lizibil și indelebil pe produs sau pe plăcuța cu date a produsului. Dacă acest lucru nu este posibil sau nu se justifică dată fiind natura produsului, marcajul se aplică pe ambalaj și pe documentele însoțitoare.**
- (2) Marcajul CE se aplică înainte ca produsul să fie introdus pe piață.**
- (3) Statele membre se bazează pe mecanismele existente pentru a asigura aplicarea corectă a regimului aplicabil marcajului CE și iau măsurile corespunzătoare în cazul utilizării inadecvate a respectivului marcaj.**

## CAPITOLUL V<sup>45</sup>

### SUPRAVEGHEREA PE PIAȚĂ A PRODUSELOR ȘI PROCEDURA DE SALVGARDARE LA NIVELUL UNIUNII

#### *Articolul 17*

#### *Supravegherea pe piață a produselor*

- (1) Articolul 15 alineatul (3), articolele **16-19, 21, 23-28 și articolul 29** alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 765/2008 se aplică produselor.
- (2) Când efectuează supravegherea pe piață a produselor, autoritățile de supraveghere a pieței **competente, atunci când operatorul economic a făcut uz de scutirea prevăzută la articolul 12 din prezenta directivă și, în cazul în care este necesar și adecvat, verifică dacă evaluarea menționată la articolul 12 a fost efectuată de către operatorul economic, examinează această evaluare și rezultatele sale, inclusiv în ceea ce privește utilizarea corectă a criteriilor de referință prevăzute în anexa IV, și controlează conformitatea cu cerințele de accesibilitate aplicabile.**
- (3) Statele membre se asigură că informațiile deținute de autoritățile de supraveghere a pieței în ceea ce privește conformitatea operatorilor economici cu cerințele de accesibilitate aplicabile [...] și evaluarea excepțiilor prevăzute la articolul 12 sunt puse la dispoziția consumatorilor, la cererea acestora și într-un format accesibil, cu excepția situației în care aceste informații nu pot fi furnizate din motive de confidențialitate, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 765/2008.

---

<sup>45</sup> Prezentul capitol a fost împărțit în două pentru a separa supravegherea produselor de cea a serviciilor.

## Articolul 19

### *Procedura la nivel național aplicabilă produselor care nu sunt conforme cu cerințele de accesibilitate aplicabile*

1. În cazul în care autoritățile de supraveghere a pieței dintr-un stat membru [...] au motive suficiente să considere că un produs care face obiectul prezentei directive **nu este conform cu cerințele de accesibilitate aplicabile** [...], acestea realizează o evaluare cu privire la produsul în cauză, acoperind toate cerințele **de accesibilitate aplicabile** prevăzute în prezenta directivă. Operatorii economici relevanți cooperează pe deplin **în acest scop** cu autoritățile de supraveghere a pieței.

În cazul în care, pe parcursul evaluării respective, autoritățile de supraveghere a pieței constată că produsul nu este conform cu cerințele stabilite în prezenta directivă, acestea solicită de îndată operatorului economic relevant să întreprindă toate acțiunile corective adecvate pentru a aduce produsul în conformitate cu acele cerințe [...] în decursul unei perioade rezonabile [...], proporționale cu natura **neconformității**, după cum stabilesc acestea.

**Autoritățile de supraveghere a pieței solicită operatorului economic relevant să retragă produsul de pe piață în decursul unei perioade suplimentare rezonabile, doar în cazul în care operatorul economic relevant nu a întreprins acțiunile corective adecvate în decursul perioadei menționate la al doilea paragraf.**

Articolul 21 din Regulamentul (CE) nr. 765/2008 se aplică măsurilor menționate la al doilea **și al treilea paragraf**.

- (2) În cazul în care autoritățile de supraveghere a pieței consideră că neconformitatea nu se limitează la teritoriul lor național, ele informează Comisia și celelalte state membre cu privire la rezultatele evaluării și la acțiunile pe care le-au solicitat din partea operatorului economic.

- (3) Operatorul economic se asigură că sunt întreprinse toate măsurile corective adecvate pentru toate produsele vizate pe care acesta le-a pus la dispoziție pe piață în cadrul Uniunii.
- (4) În cazul în care operatorul economic relevant nu întreprinde măsurile corective adecvate în termenul menționat la alineatul (1) **al treilea** paragraf, autoritățile de supraveghere a pieței iau toate măsurile provizorii corespunzătoare pentru a interzice ori a restrânge punerea la dispoziție a produsului pe piețele lor naționale **sau** pentru a retrage produsul de pe piață [...]. Autoritățile de supraveghere a pieței informează de îndată Comisia și celelalte state membre cu privire la măsurile respective.
- (5) Informațiile menționate la alineatul (4) includ toate detaliile disponibile, în special datele necesare pentru identificarea produsului neconform, originea produsului, natura neconformității invocate și [...] **cerințele de accesibilitate cu care produsul nu este conform**, natura și durata măsurilor naționale adoptate, precum și argumentele prezentate de operatorul economic relevant. Autoritățile de supraveghere a pieței indică, în special, dacă neconformitatea se datorează uneia dintre următoarele situații:
- (a) neconformitatea produsului cu cerințele **de accesibilitate aplicabile** [...] sau
  - (b) deficiențele în ceea ce privește standardele armonizate menționate la articolul 13 **sau deficiențele în ceea ce privește specificațiile tehnice comune menționate la articolul 14**, care conferă o prezumție de conformitate.

- (6) Statele membre, altele decât statul membru care a inițiat procedura, informează imediat Comisia și celelalte state membre cu privire la măsurile adoptate și informațiile suplimentare referitoare la neconformitatea produsului în cauză aflate la dispoziția lor și cu privire la obiecțiile lor, în caz de dezacord cu măsura națională notificată.
- (7) În cazul în care, în termen de trei luni de la primirea informațiilor menționate la alineatul (4), niciun stat membru și nici Comisia nu ridică vreo obiecție cu privire la o măsură provizorie luată de un stat membru, măsura respectivă este considerată justificată.
- (8) Statele membre se asigură că se iau măsurile restrictive corespunzătoare în legătură cu produsul în cauză, cum ar fi retragerea fără întârziere a produsului de pe piețele lor.

#### *Articolul 20*

##### *Procedura de salvagardare la nivelul Uniunii*

- (1) În cazul în care, la finalizarea procedurii prevăzute la articolul 19 alineatele (3) și (4), se ridică obiecții la adresa unei măsuri luate de un stat membru sau în cazul în care Comisia consideră că o măsură națională contravine legislației Uniunii, Comisia inițiază de îndată consultări cu statele membre și cu operatorul (operatorii) economic(i) în cauză și evaluează măsura națională. Pe baza rezultatelor evaluării respective, Comisia decide dacă măsura națională este justificată sau nu.

Comisia adresează decizia sa tuturor statelor membre și o comunică imediat acestora și operatorului (operatorilor) economic(i) relevant (relevanți).



- (2) În cazul în care măsura națională este considerată justificată, toate statele membre iau măsurile necesare pentru a garanta că produsul neconform este retras de pe piețele lor și informează Comisia în consecință. În cazul în care măsura națională este considerată nejustificată, statul membru în cauză retrage măsura.
- (3) Atunci când măsura națională este considerată justificată și neconformitatea produsului este atribuită unei deficiențe a standardelor armonizate menționate la articolul 19 alineatul (5) litera (b), Comisia aplică procedura prevăzută la articolul 11 din Regulamentul (UE) nr. 1025/2012.
- (4) (nou) În cazul în care măsura națională este considerată justificată, iar neconformitatea produsului este atribuită unor deficiențe în ceea ce privește specificațiile comune menționate la articolul 19 alineatul (5) litera (b), Comisia adoptă, fără întârziere, un act de punere în aplicare care modifică sau abrogă specificația comună în cauză. Actul de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 24 alineatul (2).**

*Articolul 20A nou*

*Neconformitatea formală*

- (1) Fără a se aduce atingere articolului 19, în cazul în care un stat membru constată una dintre situațiile următoare, solicită operatorului economic relevant să pună capăt neconformității în cauză:
- (a) marcajul CE a fost aplicat cu încălcarea articolului 30 din Regulamentul (CE) nr. 765/2008 sau a articolului 16a (nou) din prezenta directivă;
  - (b) marcajul CE nu a fost aplicat;
  - (c) declarația de conformitate UE nu a fost întocmită;
  - (d) declarația de conformitate UE nu a fost întocmită corect;

- (e) documentația tehnică nu este disponibilă sau este incompletă;
  - (f) informațiile menționate la articolul 5 alineatul (6) sau la articolul 7 alineatul (4) lipsesc, sunt false sau sunt incomplete;
  - (g) nu sunt îndeplinite oricare alte cerințe administrative prevăzute la articolul 5 sau la articolul 7.
- (2) În cazul în care neconformitatea menționată la alineatul (1) se menține, statul membru în cauză ia toate măsurile corespunzătoare pentru a restricționa sau a interzice punerea la dispoziție pe piață a produsului sau pentru a se asigura că acesta este retras de pe piață.

## CAPITOLUL V A CONFORMITATEA SERVICIILOR

### *Articolul 18*

#### *Conformitatea serviciilor*

- (1) Statele membre stabilesc, pun în aplicare și actualizează periodic proceduri adecvate pentru:
- (a) a controla conformitatea serviciilor enumerate la articolul 1 alineatul (2) cu cerințele prevăzute în prezenta directivă, **inclusiv** evaluarea excepțiilor prevăzute la articolul 12, **pentru care articolul 17 alineatul (2) se aplică *mutatis mutandis***;
  - (b) a monitoriza reclamațiile sau rapoartele privind aspecte legate de neconformitatea serviciilor menționate la articolul 1 alineatul (2) cu cerințele de accesibilitate prevăzute la articolul 3;
  - (c) a verifica dacă operatorul economic a luat măsurile corective necesare.

- (2) Statele membre desemnează autoritățile **pentru conformitatea serviciilor** responsabile de punerea în aplicare a procedurilor menționate la alineatul (1).

Statele membre garantează că publicul este informat cu privire la existența, competențele și identitatea autorităților menționate în primul paragraf. Autoritățile respective furnizează aceste informații la cerere și în formate accesibile.

## **CAPITOLUL VI**

### **CERINȚE DE ACCESIBILITATE ÎN ALTE ACTE LEGISLATIVE ALE UE**

#### *Articolul 21*

*Aplicabilitatea cerințelor de accesibilitate la alte acte ale Uniunii*

**eliminat**

#### *Articolul 22*

*Sarcina disproporționată*

**eliminat**

#### *Articolul 23*

*Specificații tehnice comune pentru alte acte ale Uniunii*

**eliminat**

**CAPITOLUL VII**  
**[...]<sup>46</sup> DISPOZIȚII FINALE**

*Articolul 24*

*Procedura comitetului*

- (1) Comisia este asistată de un comitet. Comitetul respectiv este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

*Articolul 25*

*Asigurarea respectării normelor*

- (1) Statele membre se asigură că există mijloace adecvate și eficiente pentru a garanta respectarea prezentei directive.
- (2) Mijloacele menționate la alineatul (1) cuprind:
  - (a) dispoziții în baza cărora un consumator poate sesiza instanțele sau organismele administrative competente în temeiul dreptului intern, pentru a garanta respectarea dispozițiilor naționale de transpunere a prezentei directive;
  - (b) dispoziții în baza cărora organismele publice sau asociațiile, organizațiile sau alte entități juridice private care au un interes legitim în a se asigura că dispozițiile prezentei directive sunt respectate pot **iniția [...]**, în temeiul dreptului intern, în fața instanțelor sau a organismelor administrative competente, **fie în numele, fie în sprijinul reclamantului, cu aprobarea acestuia, orice procedură judiciară și/sau administrativă prevăzută pentru asigurarea respectării obligațiilor care revin în temeiul [...]** prezentei directive.

---

<sup>46</sup> Modificare a experților juriști-lingviști

## Articolul 26

### Sanțiuni

- (1) Statele membre stabilesc norme privind sancțiunile aplicabile încălcărilor dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive și iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că sancțiunile sunt aplicate.
- (2) Sancțiunile prevăzute sunt eficace, proporționale și cu efect de descurajare. **Acestea sunt adecvate în raport cu natura încălcărilor și cu circumstanțele.**
- (3) Statele membre informează fără întârziere Comisia despre sancțiunile și măsurile respective, precum și, în cel mai scurt termen, despre orice modificare ulterioară care le afectează.
- (4) Sancțiunile țin cont de gradul de neconformitate, inclusiv de numărul de unități de produse sau de servicii neconforme, precum și de numărul de persoane afectate.

## Articolul 27

### Transpunere<sup>47</sup>

- (1) Statele membre adoptă și publică actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la [...] [*... a se introduce data - **trei ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive***]. Statele membre comunică **de îndată** Comisiei **textul actelor respective** [...].
- (2) Statele membre aplică **actele** respective începând cu [...] [*... a se introduce data - șase ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive*].

---

<sup>47</sup> Modificările aduse prezentului articol urmează formularea standard din Manualul comun.

- (3) Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a unei astfel de trimiteri.
- (4) Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.
- (5) **eliminat**

*Articolul 27a (nou)*

*Măsuri tranzitorii*

- (1) **Fără a aduce atingere alineatului (2) de la prezentul articol, statele membre prevăd o perioadă de tranziție de [cinci] ani de la data menționată la articolul 27 alineatul (2) din prezenta directivă în care prestatorii de servicii pot continua să își presteze serviciile, utilizând produsele pe care le-au folosit în mod legal pentru a presta servicii similare înainte de această dată. Contracte de prestări de servicii încheiate înainte de data menționată la articolul 27 alineatul (2) din prezenta directivă pot continua fără modificări până la expirare.**
- (2) **Statele membre prevăd dispoziții conform cărora terminalele pentru autoservire utilizate în mod legal de către prestatorii de servicii pentru prestarea de servicii înainte de data menționată la articolul 27 alineatul (2) din prezenta directivă pot fi folosite la prestarea serviciilor respective atât timp cât nu sunt înlocuite sau până la finalul duratei lor de viață economică, dar nu mai mult de 20 de ani.**

*Articolul 28*

*Raportarea și reexaminarea*

Până la [... a se introduce data - cinci ani de la punerea în aplicare a prezentei directive] și ulterior la fiecare cinci ani, Comisia transmite Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor un raport privind aplicarea prezentei directive.

- (1) Ținând cont de evoluțiile sociale, economice și tehnologice, raportul abordează, printre altele, evoluția accesibilității produselor și a serviciilor, **blocajul tehnologic, barierele din calea inovării** și impactul asupra operatorilor economici și a persoanelor cu handicap, identificând, acolo unde este posibil, oportunități de reducere a sarcinii, în vederea evaluării necesității de a revizui prezenta directivă. **Raportul evaluează de asemenea efectele asupra funcționării pieței interne ale aplicării articolul 12 din prezenta directivă și ale scutirii microîntreprinderilor care prestează servicii.**
- (2) Statele membre comunică în timp util Comisiei toate informațiile necesare pentru întocmirea de către Comisie a unui astfel de raport.
- (3) Raportul Comisiei ține cont de punctele de vedere ale actorilor economici și ale organizațiilor neguvernamentale relevante, inclusiv ale organizațiilor care reprezintă persoanele cu handicap [...].

#### *Articolul 29*

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

#### *Articolul 30*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la [...],

*Pentru Parlamentul European* *Pentru Consiliu*

Președintele      Președintele

**CERINȚE DE ACCESIBILITATE PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 3 PENTRU  
PRODUSE ȘI SERVICII<sup>48</sup>**

**SECȚIUNEA I: CERINȚE DE ACCESIBILITATE GENERALE PRIVIND TOATE  
PRODUSELE CARE INTRĂ SUB INCIDENȚA PREZENTEI DIRECTIVE ÎN  
CONFORMITATE CU ARTICOLUL 1 ALINEATUL (1)**

**Produsele trebuie să fie proiectate și fabricate astfel încât să se maximizeze potențiala lor  
utilizare de către persoanele cu handicap și sunt însoțite de informații accesibile privind  
funcționarea lor și caracteristicile lor de accesibilitate.**

**1. Cerințe privind furnizarea de informații**

- (a) informațiile privind utilizarea produsului, furnizate chiar pe produs (etichetare,  
instrucțiuni, mesaje de avertizare) sunt:**
- (i) puse la dispoziție prin intermediul mai multor canale senzoriale;**
  - (ii) prezentate într-un mod ușor de înțeles<sup>49</sup>;**
  - (iii) prezentate utilizatorilor în moduri pe care le pot percepe;**
  - (iv) prezentate cu ajutorul unor caractere de dimensiuni și tipuri adecvate,  
ținând cont de condițiile de utilizare previzibile și folosind un contrast  
suficient, precum și o spațiere ajustabilă între litere, rânduri și paragrafe;**
- (b) instrucțiunile de utilizare a produsului care nu sunt furnizate chiar pe produs, ci  
puse la dispoziție prin utilizarea produsului sau prin alte mijloace, cum ar fi un  
site web, inclusiv funcțiile de accesibilitate ale produsului, activarea acestora și  
interoperabilitatea acestora cu soluții de asistență:**
- (i) sunt puse la dispoziție prin intermediul mai multor canale senzoriale;**
  - (ii) sunt prezentate într-un mod ușor de înțeles<sup>50</sup>;**
  - (iii) sunt prezentate utilizatorilor în moduri pe care aceștia le pot percepe;**
  - (iv) sunt prezentate cu ajutorul unor caractere de dimensiuni și tipuri adecvate,  
ținând cont de condițiile de utilizare previzibile și folosind un contrast  
suficient, precum și o spațiere ajustabilă între litere, rânduri și paragrafe;**

---

<sup>48</sup> Numerotarea din anexa I și anexa Ia a fost transformată în numerotare consecutivă.

<sup>49</sup> *(Notă de informare, care urmează a fi eliminată din textul final: Astfel cum este definit în Orientările privind accesibilitatea conținutului web 2.0, la care se referă și standardul european EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) „Cerințele privind accesibilitatea pentru achizițiile publice de produse și servicii TIC în Europa”.)*

<sup>50</sup> Ibidem.



- (v) în ceea ce privește conținutul, sunt puse la dispoziție în formate de text care să permită generarea altor formate de asistență, putând fi prezentate în diferite moduri și prin intermediul mai multor canale senzoriale, și
- (vi) sunt însoțite de o prezentare alternativă a oricărui conținut de tip non-text;
- (vii) includ o descriere a interfeței pentru utilizatori a produsului (manipulare, comandă și feedback, intrare și ieșire de date), care este furnizată în conformitate cu subsecțiunea 2;
- (viii) includ o descriere a funcționalității produsului care este oferită prin funcții menite să răspundă nevoilor persoanelor cu handicap, în conformitate cu subsecțiunea 2;
- (ix) includ o descriere a interfeței software și hardware a produsului cu dispozitivele de asistență.

## **2. Proiectarea interfeței pentru utilizatori și a funcționalității:**

**Produsul, inclusiv interfața sa pentru utilizatori, conține caracteristici, elemente și funcții care să permită persoanelor cu handicap accesul la produs și perceperea, utilizarea, înțelegerea și controlul acestuia prin asigurarea faptului că:**

- (a) **atunci când produsul este prevăzut cu funcții de comunicare, inclusiv comunicare interpersonală, utilizare, informare, control și orientare, acestea sunt accesibile prin intermediul mai multor canale senzoriale; acest lucru include punerea la dispoziție a unor alternative la elementele vizuale, auditive, vocale și tactile;**
- (b) **atunci când produsul utilizează vorbirea, acesta oferă alternative la vorbire și la introducerea vocală de date pentru comunicare, controlul funcționării și pentru orientare;**
- (c) **atunci când produsul utilizează elemente vizuale, acesta prevede funcții flexibile de mărire a imaginii, de reglare a luminozității și contrastului pentru comunicare, informare și utilizare, precum și pentru asigurarea interoperabilității cu programele și dispozitivele de asistență pentru navigarea interfeței;**
- (d) **atunci când produsul utilizează culori pentru a transmite informații, pentru a indica o acțiune, pentru a solicita un răspuns sau pentru a identifica elemente, acesta oferă o alternativă la culori;**
- (e) **atunci când produsul utilizează semnale sonore, pentru a transmite informații, a indica o acțiune, a solicita un răspuns sau pentru a identifica elemente, acesta oferă o alternativă la semnalele sonore;**

- (f) atunci când produsul folosește elemente vizuale, acesta prevede metode flexibile pentru îmbunătățirea clarității vizuale;
- (g) atunci când produsul utilizează semnale audio, acesta prevede funcții de reglare a volumului și a vitezei de către utilizator, precum și caracteristici audio amplificate, inclusiv reducerea interferenței semnalelor audio provenite de la produse din jur și claritate audio;
- (h) atunci când produsul necesită utilizare și comandă manuale, acesta prevede comenzi secvențiale și alte posibilități de comandă decât cele bazate pe motricitatea fină, evitând necesitatea unor comenzi simultane pentru manipulare, și utilizează componente tactile perceptibile;
- (i) produsul evită modurile de funcționare care necesită o rază de acțiune largă și o intensitate ridicată;
- (j) produsul evită declanșarea unor crize convulsive determinate de fotosensibilitate;
- (k) produsul protejează viața privată a utilizatorilor atunci când aceștia folosesc caracteristicile de accesibilitate;
- (l) produsul oferă o alternativă la identificarea și controlul biometric;
- (m) produsul asigură coerența funcționalităților și oferă un interval de timp suficient și flexibil pentru interacțiune;
- (n) produsul oferă software și hardware pentru crearea de interfețe cu tehnologiile de asistență;
- (o) produsul este conform cu următoarele cerințe sectoriale specifice:
  - (i) echipamentele aferente terminalelor destinate consumatorilor, dotate cu capacități informatice interactive, utilizate pentru prestarea de servicii de comunicații electronice:
    - prevăd, atunci când dispun de o funcție de comunicare prin text, pe lângă funcția de comunicare vocală, posibilitatea prelucrării textului în timp real;
    - permit, atunci când dispun de capacități video în plus față de funcțiile de tip text și voce sau în combinație cu acestea, utilizarea conversației totale, inclusiv funcțiile de sincronizare vocală, text în timp real, precum și video;
    - evită interferențele cu dispozitivele de asistență.
  - (ii) echipamentele aferente terminalelor destinate consumatorilor, dotate cu capacități informatice interactive, utilizate pentru accesarea serviciilor mass-media audiovizuale:
    - pun la dispoziția persoanelor cu handicap componentele de accesibilitate oferite de furnizorul de servicii mass-media audiovizuale pentru accesarea, selectarea, controlul, și personalizarea de către utilizator și pentru transmiterea acestora către dispozitive de asistență.

**SECȚIUNEA II: CERINȚE DE ACCESIBILITATE LEGATE DE PRODUSELE  
PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 1 ALINEATUL (1), CU EXCEPȚIA TERMINALELOR  
PENTRU AUTOSERVIRE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1 ALINEATUL (1) LITERA (B)**

Pe lângă dispozițiile prevăzute în secțiunea I, ambalajul și instrucțiunile produselor prevăzute în prezenta secțiune sunt făcute accesibile, în vederea unei utilizări previzibile optime de către persoanele cu handicap. Aceasta înseamnă că:

- (a) ambalajul produsului, inclusiv informațiile prevăzute pe acesta (de exemplu, despre deschidere, închidere, utilizare, eliminare) și inclusiv, atunci când sunt furnizate, informațiile referitoare la caracteristicile de accesibilitate ale produsului, sunt făcute accesibile;
- (b) instrucțiunile privind instalarea, întreținerea, depozitarea și eliminarea produsului care nu sunt furnizate chiar pe produs, ci puse la dispoziție prin alte mijloace, cum ar fi un site web, respectă următoarele cerințe:
  - (i) sunt disponibile prin intermediul mai multor canale senzoriale;
  - (ii) sunt prezentate într-un mod ușor de înțeles<sup>51</sup>;
  - (iii) sunt prezentate utilizatorilor în moduri pe care aceștia le pot percepe;
  - (iv) utilizează caractere de dimensiuni și tipuri adecvate, ținând cont de condițiile de utilizare previzibile și folosind un contrast suficient, precum și o spațiere ajustabilă între litere, rânduri și paragrafe;
  - (v) conținutul instrucțiunilor este pus la dispoziție în formate de text care pot fi utilizate pentru a genera formate de asistență alternative, putând fi prezentate în diferite moduri și prin intermediul mai multor canale senzoriale; și
  - (vi) instrucțiunile care cuprind orice conținut de tip non-text sunt însoțite de o prezentare alternativă a conținutului respectiv.

---

<sup>51</sup> (Notă de informare, care urmează a fi eliminată din textul final: Astfel cum este definit în Orientările privind accesibilitatea conținutului web 2.0, la care se referă și standardul european EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) „Cerințele privind accesibilitatea pentru achizițiile publice de produse și servicii TIC în Europa”.)

**SECȚIUNEA III: CERINȚE DE ACCESIBILITATE GENERALE PRIVIND TOATE SERVICIILE CARE INTRĂ SUB INCIDENȚA PREZENTEI DIRECTIVE ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 1 ALINEATUL (2)**

În vederea unei utilizări previzibile optime a serviciilor de către persoanele cu handicap, prestarea acestora se face prin:

- (a) garantarea accesibilității produselor utilizate pentru prestarea serviciului, în conformitate cu secțiunea I din prezenta anexă și, după caz, cu secțiunea II din prezenta anexă;
- (b) furnizarea de informații privind modul de funcționare al serviciului și, dacă pentru prestarea serviciului sunt utilizate produse, informații privind legătura serviciului cu aceste produse, precum și informații privind caracteristicile lor de accesibilitate și interoperabilitatea lor cu dispozitive și instalații de asistență:
  - (i) punând la dispoziție informațiile prin intermediul mai multor canale senzoriale;
  - (ii) prezentând informațiile într-un mod ușor de înțeles<sup>52</sup>;
  - (iii) prezentând utilizatorilor informațiile în moduri pe care aceștia le pot percepe;
  - (iv) punând la dispoziție conținutul informațiilor în formate de text care pot fi utilizate pentru a genera formate de asistență alternative, putând fi prezentate în diferite moduri și prin intermediul mai multor canale senzoriale;
  - (v) utilizând caractere de dimensiuni și tipuri adecvate, ținând cont de condițiile de utilizare previzibile și folosind un contrast suficient, precum și o spațiere ajustabilă între litere, rânduri și paragrafe;
  - (vi) completând orice conținut de tip non-text cu o prezentare alternativă a conținutului respectiv; și
  - (vii) furnizând într-o manieră coerentă și adecvată informațiile electronice necesare pentru prestarea serviciului, făcându-le perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide.
- (c) realizarea accesibilității site-urilor web, inclusiv a aplicațiilor online aferente, și a serviciilor bazate pe dispozitive mobile, inclusiv a aplicațiilor mobile, într-o manieră coerentă și adecvată, făcându-le perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide.

---

<sup>52</sup> (Notă de informare, care urmează a fi eliminată din textul final: Astfel cum este definit în Orientările privind accesibilitatea conținutului web 2.0, la care se referă și standardul european EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) „Cerințele privind accesibilitatea pentru achizițiile publice de produse și servicii TIC în Europa”.)

**SECȚIUNEA IV: CERINȚE DE ACCESIBILITATE SUPLIMENTARE REFERITOARE LA SERVICII SPECIFICE:**

În vederea unei utilizări previzibile optime a serviciilor de către persoanele cu handicap, prestarea acestora se face prin includerea de funcții, practici, politici și proceduri, precum și de modificări ale funcționării serviciului menite să răspundă nevoilor persoanelor cu handicap:

**(i) Comunicarea electronică și comunicarea în caz de urgență:**

1. furnizarea funcției de text în timp real, în plus față de comunicațiile vocale;
2. furnizarea opțiunii de conversație totală în cazul în care, pe lângă comunicarea vocală, este furnizată și funcția video;
3. asigurarea faptului că comunicațiile în caz de urgență ce folosesc funcția vocală, funcția de tip text (inclusiv text în timp real) și funcția de tip video, atunci când se furnizează, sunt sincronizate sub formă de conversație totală și transmise de prestatorii de servicii de comunicații electronice către PSAP-ul desemnat să răspundă mijloacelor de comunicare respective.

**(ii) Serviciile care oferă acces la servicii mass-media audiovizuale:**

1. [furnizarea de grile de programe electronice care sunt perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide și furnizează informații cu privire la disponibilitatea caracteristicilor de accesibilitate,];
2. asigurarea faptului că caracteristicile de accesibilitate ale serviciilor mass-media audiovizuale, astfel cum sunt menționate la articolul 7 din Directiva 2010/13/UE, sunt transmise integral la o calitate adecvată pentru afișare precisă, sincronizate cu difuzarea de sunet și video, permițând totodată utilizatorului să controleze afișarea și utilizarea lor.

**(iii) Cărți electronice, prin:**

1. asigurarea faptului că, în cazul în care o carte electronică conține format audio pe lângă text, aceasta furnizează conținuturile audio și de text sincronizate;
2. asigurarea faptului că fișierele digitale ale cărților electronice nu împiedică tehnologiile de asistență să funcționeze în mod corespunzător;
3. asigurarea accesului la conținut, a navigării în cadrul conținutului și al formatului fișierului, inclusiv al formatului dinamic, furnizarea structurii, asigurarea flexibilității și a posibilității de alegere a modului de prezentare a conținutului;

4. oferirea posibilității de a le identifica, furnizând informații privind caracteristicile lor de accesibilitate, prin intermediul metadatelor;
5. asigurarea faptului că măsurile în materie de gestionare a drepturilor digitale nu blochează caracteristicile de accesibilitate.

**(iv) Comerț electronic, prin:**

1. furnizarea informațiilor privind accesibilitatea produselor și a serviciilor vândute, în cazul în care aceste informații sunt furnizate de către operatorul economic responsabil;
2. asigurarea accesibilității funcțiilor de identificare, de securitate și de plată atunci când sunt livrate ca parte a serviciului, și nu ca parte a unui produs, făcând aceste funcții perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide;
3. furnizarea de metode de identificare, semnături electronice și sisteme de plată care sunt perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide.

**(v) Servicii bancare, prin:**

1. furnizarea de metode de identificare, semnături electronice și sisteme de plată care sunt perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide.

***SECȚIUNEA V: CERINȚE DE ACCESIBILITATE SPECIFICE LEGATE DE PRELUAREA APELURILOR EFECTUATE CĂTRE NUMĂRUL EUROPEAN UNIC PENTRU APELURI DE URGENȚĂ 112:***

[...]

---

**EXEMPLE ORIENTATIVE PRIVIND MODUL ÎN CARE POT FI RESPECTATE  
CERINȚELE DE ACCESIBILITATE DIN ANEXA I, EXEMPLE DE REZULTATE CARE  
AR TREBUI OBȚINUTE; SAU EXEMPLE DE ELEMENTE ALE ACESTORA**

**SECȚIUNEA I: CERINȚE DE ACCESIBILITATE GENERALE PRIVIND TOATE  
PRODUSELE CARE INTRĂ SUB INCIDENȚA PREZENTEI DIRECTIVE ÎN  
CONFORMITATE CU ARTICOLUL 1 ALINEATUL (1)**

Produsele trebuie să fie proiectate și fabricate astfel încât să se maximizeze potențialul lor de utilizare de către persoanele cu handicap și sunt însoțite de informații accesibile privind funcționarea lor și caracteristicile lor de accesibilitate.

1. Exemple privind modul în care pot fi respectate cerințele de accesibilitate legate de furnizarea de informații
  - (a) informațiile privind utilizarea produsului, furnizate chiar pe produs (etichetare, instrucțiuni, mesaje de avertizare) sunt:
    - (i) puse la dispoziție prin intermediul mai multor canale senzoriale (de exemplu, furnizând informații vizuale și tactile sau vizuale și auditive indicând locul în care se introduce un card într-un terminal pentru autoservire, astfel încât persoanele nevăzătoare și cele surde să îl poată utiliza);
    - (ii) prezentate într-un mod ușor de înțeles<sup>53</sup> (de exemplu, utilizând aceiași termeni în mod consecvent, sau într-o structură clară și logică, astfel încât persoanele cu retard mental să le poată înțelege mai bine);
    - (iii) prezentate utilizatorilor în moduri pe care aceștia le pot percepe (de exemplu, furnizând un format de relief tactil sau de sunet care să însoțească un mesaj de avertizare scris, astfel încât nevăzătorii să îl poată percepe);

---

<sup>53</sup> (Notă de informare, care urmează a fi eliminată din textul final: Astfel cum este definit în Orientările privind accesibilitatea conținutului web 2.0, la care se referă și standardul european EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) „Cerințele privind accesibilitatea pentru achizițiile publice de produse și servicii TIC în Europa”.)

- (iv) prezentate cu caractere de dimensiuni și forme adecvate, ținând cont de condițiile de utilizare previzibile și folosind un contrast suficient, precum și o spațiere ajustabilă între litere, rânduri și paragrafe (de exemplu, astfel încât textul să poată fi citit de persoanele cu deficiențe de vedere);
- (b) instrucțiunile de utilizare a produsului care nu sunt furnizate direct pe produs, ci puse la dispoziție prin utilizarea produsului sau prin alte mijloace, cum ar fi un site web, inclusiv funcțiile de accesibilitate ale produsului, activarea acestora și interoperabilitatea acestora cu soluții de asistență:
  - (i) sunt puse la dispoziție prin intermediul mai multor canale senzoriale (de exemplu, furnizând fișiere electronice care pot fi citite de un computer ce utilizează cititoare de ecran, astfel încât persoanele nevăzătoare să poată utiliza informațiile);
  - (ii) sunt prezentate într-un mod ușor de înțeles<sup>54</sup> (de exemplu, utilizând aceiași termeni în mod consecvent, sau într-o structură clară și logică, astfel încât persoanele cu retard mental să le poată înțelege mai bine);
  - (iii) sunt prezentate utilizatorilor în moduri pe care aceștia le pot percepe (de exemplu, sub formă de subtitrări atunci când sunt furnizate instrucțiuni video);
  - (iv) sunt prezentate cu caractere de dimensiuni și forme adecvate, ținând cont de condițiile de utilizare previzibile și folosind un contrast suficient, precum și o spațiere ajustabilă între litere, rânduri și paragrafe (de exemplu, astfel încât textul să poată fi citit de persoanele cu deficiențe de vedere);
  - (v) în ceea ce privește conținutul, sunt puse la dispoziție în formate de text care pot fi utilizate pentru a genera formate de asistență alternative, putând fi prezentate în diferite moduri și prin intermediul mai multor canale senzoriale (de exemplu, imprimate în Braille astfel încât o persoană nevăzătoare să le poată utiliza) și
  - (vi) sunt însoțite de o prezentare alternativă a oricărui conținut de tip non-text (de exemplu, o diagramă ar fi însoțită de un text descriptiv care să identifice principalele elemente sau să descrie acțiunile esențiale);

---

<sup>54</sup> Ibidem.



- (vii) includ o descriere a interfeței pentru utilizatori a produsului (manipulare, comandă și feedback, intrare și ieșire de date), care este furnizată în conformitate cu subsecțiunea 2;**
- (viii) includ o descriere a funcționalității produsului, care se oferă prin funcții menite să răspundă nevoilor persoanelor cu handicap, în conformitate cu subsecțiunea 2;**
- (ix) includ o descriere a interfeței software și hardware a produsului cu dispozitivele de asistență [de exemplu, includerea unei mufe și a unui software într-un bancomat (ATM), ceea ce va permite conectarea unei căști de ascultare care va primi textul de pe ecran sub formă de sunet].**

**2. Exemple privind modul în care pot fi respectate cerințele de accesibilitate legate de proiectarea interfeței pentru utilizatori și a funcționalității:**

**Produsul, inclusiv interfața sa pentru utilizatori, conține caracteristici, elemente și funcții care să permită persoanelor cu handicap accesul la produs și perceperea, utilizarea, înțelegerea și controlul acestuia.**

- (a) atunci când produsul este prevăzut cu funcții de comunicare, inclusiv comunicare interpersonală, utilizare, informare, control și orientare, acestea sunt accesibile prin intermediul mai multor canale senzoriale; acestea includ alternative la canalele vizual, auditiv, vocal și tactil (de exemplu, prin furnizarea de instrucțiuni sub formă de voce sau text, sau prin încorporarea unor semne tactile în cazul unei tastaturi numerice, astfel încât persoanele nevăzătoare sau cu deficiențe de auz să poată interacționa cu produsul);**
- (b) atunci când produsul utilizează vorbirea, acesta oferă alternative la vorbire și la introducerea vocală de date pentru comunicare, pentru controlul funcționării și pentru orientare (de exemplu, un terminal pentru autoservire care furnizează instrucțiuni prin vorbire trebuie, de asemenea, să facă acest lucru, de exemplu, sub formă de text sau imagini, astfel încât persoanele surde să poată în egală măsură să efectueze acțiunile necesare);**

- (c) atunci când produsul utilizează elemente vizuale, acesta prevede funcții flexibile de mărire a imaginii, de reglare a luminozității și a contrastului pentru comunicare, informare și utilizare, precum și pentru asigurarea interoperabilității cu programele și dispozitivele de asistență pentru navigarea interfeței (de exemplu, permițând utilizatorilor să mărească un text, să recurgă la funcția de zoom pentru o anumită pictogramă sau să mărească contrastul, astfel încât persoanele cu deficiențe de vedere să poată percepe informațiile);**
- (d) atunci când produsul utilizează culori pentru a transmite informații, pentru a indica o acțiune, pentru a solicita un răspuns sau pentru a identifica elemente, acesta oferă o alternativă la culori (de exemplu, în plus față de oferirea unei alegeri de apăsare a butonului roșu sau verde pentru selectarea unei opțiuni, s-ar putea și scrie pe butoane care sunt opțiunile, pentru a permite persoanelor care suferă de daltonism să efectueze alegerea);**
- (e) atunci când produsul utilizează semnale sonore pentru a transmite informații, a indica o acțiune, a solicita un răspuns sau pentru a identifica elemente, acesta oferă o alternativă la semnalele sonore (de exemplu, când un computer prezintă un semnal de eroare, ar putea oferi și un text scris sau o imagine care să indice eroarea, astfel încât să permită persoanelor surde să își dea seama că se produce o eroare);**
- (f) atunci când produsul folosește elemente vizuale sau audio, acesta prevede metode flexibile de îmbunătățire a clarității vizuale și audio (de exemplu, poate permite un contrast suplimentar în imaginile din prim plan, astfel încât persoanele cu dificultăți de vedere să le poată vedea);**
- (g) atunci când produsul utilizează semnale audio, acesta prevede funcții de reglare a volumului și a vitezei de către utilizator, precum și caracteristici audio amplificate, inclusiv reducerea interferenței semnalelor audio provenite de la produse din jur (de exemplu, permițând utilizatorului unui telefon să selecteze volumul sunetului și să reducă interferența cu aparate auditive, astfel încât persoanele cu deficiențe de auz să poată utiliza telefonul);**

- (h) atunci când produsul necesită utilizare și comandă manuale, acesta prevede comenzi secvențiale și alte posibilități de comandă decât cele bazate pe motricitatea fină, evitând necesitatea unor comenzi simultane pentru manipulare, și utilizează componente tactile perceptibile (de exemplu, prin butoane mai mari și mai bine separate pe ecranul tactil, astfel încât persoanele cu tremor să le poată apăsa);**
- (i) produsul evită modurile de funcționare care necesită o rază de acțiune largă și o intensitate ridicată (de exemplu, prin asigurarea faptului că butoanele care trebuie apăstate nu necesită multă forță, astfel încât persoanele cu deficiențe motorii să le poată utiliza);**
- (j) produsul evită declanșarea unor crize convulsive determinate de fotosensibilitate (de exemplu, prin evitarea imaginilor cu lumină intermitentă, astfel încât persoanele susceptibile la crize convulsive să nu fie expuse riscului);**
- (k) produsul protejează viața privată a utilizatorilor atunci când aceștia folosesc caracteristicile de accesibilitate (de exemplu, prin oferirea posibilității de a utiliza căști de ascultare atunci când un ATM furnizează informații verbale);**
- (l) produsul oferă o alternativă la metodele biometrice de identificarea și control (de exemplu, ca alternativă la recunoașterea prin amprente digitale, să permită utilizatorilor care nu își pot utiliza mâinile să selecteze o parolă pentru blocarea și deblocarea unui telefon);**
- (m) produsul asigură coerența funcționalităților și oferă un interval de timp suficient și flexibil pentru interacțiune (de exemplu, prin asigurarea faptului că software-ul reacționează într-un mod previzibil atunci când este efectuată o anumită acțiune și prin acordarea de timp suficient pentru introducerea unei parole, astfel încât să fie ușor de utilizat de către persoanele cu retard mental);**
- (n) produsul oferă software și hardware pentru crearea de interfețe cu tehnologiile de asistență (de exemplu, oferind o conexiune cu un afișaj Braille actualizabil, astfel încât persoanele nevăzătoare să poată utiliza calculatorul);**

**(o) produsul este conform cu următoarele cerințe sectoriale specifice:**

**(i) echipamentele aferente terminalelor destinate consumatorilor, dotate cu capacități informatice interactive, utilizate pentru prestarea de servicii de comunicații electronice:**

- **prevăd, atunci când dispun de o funcție de comunicare prin text, pe lângă funcția de comunicare vocală, posibilitatea prelucrării textului în timp real (de exemplu, un telefon mobil trebuie să poată prelucra conversații în timp real, astfel încât persoanele cu deficiențe de auz să poată face schimb de informații într-un mod interactiv);**
- **permit, atunci când dispun de capacități video în plus față de funcțiile de tip text și voce sau în combinație cu acestea, utilizarea conversației totale, inclusiv funcțiile de sincronizare vocală, text în timp real, precum și video;**
- **evită interferența cu dispozitivele de asistență (de exemplu, permițând utilizarea simultană a formatului video pentru afișarea limbajului prin semne și a formatului de text pentru scrierea unui mesaj, astfel încât două persoane surde să poată comunica între ele sau cu o persoană cu auz normal).**

**(ii) echipamentele aferente terminalelor destinate consumatorilor, dotate cu capacități informatice interactive, utilizate pentru accesarea serviciilor mass-media audiovizuale:**

- **pun la dispoziția persoanelor cu handicap componentele de accesibilitate oferite de furnizorul de servicii mass-media audiovizuale pentru accesarea, selectarea, controlul, și personalizarea de către utilizator și pentru transmiterea acestora către dispozitive de asistență (de exemplu, prin asigurarea faptului că subtitrările sunt transmise prin intermediul set-top boxului pentru utilizarea lor de către persoanele surde).**

**SECȚIUNEA II: CERINȚE DE ACCESIBILITATE LEGATE DE PRODUSELE PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 1 ALINEATUL (1), CU EXCEPȚIA TERMINALELOR PENTRU AUTOSERVIRE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1 ALINEATUL (1) LITERA (B)**

**Exemple privind modul în care pot fi respectate cerințele de accesibilitate legate de ambalaj și de instrucțiuni:**

- (a) ambalajul produsului, inclusiv informațiile prevăzute pe acesta (deschidere, închidere, utilizare, eliminare) și inclusiv, atunci când sunt furnizate, informațiile referitoare la caracteristicile de accesibilitate ale produsului, sunt făcute accesibile (de exemplu, indicând în cadrul ambalajului că telefonul este dotat cu caracteristici de accesibilitate pentru persoanele cu handicap);**
  
- (b) instrucțiunile privind instalarea, întreținerea, depozitarea și eliminarea produsului care nu sunt furnizate chiar pe produs, ci puse la dispoziție prin alte mijloace, cum ar fi un site web, respectă următoarele cerințe, care are putea fi îndeplinite astfel cum se ilustrează în exemplele enumerate pentru fiecare dintre punctele de mai jos:**
  - (i) sunt disponibile prin intermediul mai multor canale senzoriale (de exemplu, prin furnizarea unor fișiere electronice care pot fi citite de un computer ce utilizează cititoare de ecran, astfel încât persoanele nevăzătoare să poată utiliza informațiile);**
  - (ii) sunt prezentate într-un mod ușor de înțeles<sup>55</sup> (de exemplu, utilizând aceiași termeni în mod consecvent, sau într-o structură clară și logică, astfel încât persoanele cu retard mental să le poată înțelege mai bine);**

---

<sup>55</sup> (Notă de informare, care urmează a fi eliminată din textul final: Astfel cum este definit în Orientările privind accesibilitatea conținutului web 2.0, la care se referă și standardul european EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) „Cerințele privind accesibilitatea pentru achizițiile publice de produse și servicii TIC în Europa”.)

- (iii) sunt prezentate utilizatorilor în moduri pe care aceștia le pot percepe (de exemplu, prin furnizarea unui format de relief tactil sau de sunet atunci când este prezent un mesaj de avertizare scris, astfel încât nevăzătorii să poată primi mesajul de avertizare);**
- (iv) utilizează caractere de dimensiuni și forme adecvate, ținând cont de condițiile de utilizare previzibile și folosind un contrast suficient, precum și o spațiere ajustabilă între litere, rânduri și paragrafe (de exemplu, astfel încât textul să poată fi citit de persoanele cu deficiențe de vedere);**
- (v) conținutul instrucțiunilor este pus la dispoziție în formate de text care pot fi utilizate pentru a genera formate de asistență alternative, putând fi prezentate în diferite moduri și prin intermediul mai multor canale senzoriale (de exemplu, imprimate în Braille, astfel încât o persoană nevăzătoare să le poată citi), și**
- (vi) instrucțiunile care cuprind orice conținut de tip non-text sunt însoțite de o prezentare alternativă a conținutului respectiv (de exemplu, prin completarea unei diagrame cu un text descriptiv care să identifice principalele elemente sau să descrie principalele acțiuni).**

**SECȚIUNEA III: CERINȚE DE ACCESIBILITATE GENERALE PRIVIND TOATE  
SERVICIILE CARE INTRĂ SUB INCIDENȚA PREZENTEI DIRECTIVE ÎN  
CONFORMITATE CU ARTICOLUL 1 ALINEATUL (2)**

**Exemple privind modul în care pot fi respectate cerințele de accesibilitate legate de prestarea de servicii în vederea unei utilizări previzibile optime de către persoanele cu handicap:**

- (a) Garantarea accesibilității produselor utilizate pentru prestarea serviciului, în conformitate cu secțiunea I din prezenta anexă și, după caz, cu secțiunea II din prezenta anexă.**
- (b) Furnizarea de informații privind modul de funcționare al serviciului și, dacă pentru prestarea serviciului sunt utilizate produse, informații privind legătura serviciului cu aceste produse, precum și informații privind caracteristicile lor de accesibilitate și interoperabilitatea lor cu dispozitive și instalații de asistență:**
  - (i) punerea la dispoziție a informațiilor prin intermediul mai multor canale senzoriale (de exemplu, prin furnizarea unor fișiere electronice care pot fi citite de un computer ce utilizează cititoare de ecran, astfel încât persoanele nevăzătoare să poată utiliza informațiile);**
  - (ii) prezentarea informațiilor într-un mod ușor de înțeles<sup>56</sup> (de exemplu, utilizând aceiași termeni în mod consecvent, sau într-o structură clară și logică, astfel încât persoanele cu retard mental să le poată înțelege mai bine);**
  - (iii) prezentarea informațiilor către utilizatori în moduri pe care aceștia le pot percepe (de exemplu, prin furnizarea de subtitrări atunci când este prevăzut un material video cu instrucțiuni);**
  - (iv) punerea la dispoziție a conținutului informațiilor în formate de text care pot fi utilizate pentru a genera formate de asistență alternative, putând fi prezentate în diferite moduri și prin intermediul mai multor canale senzoriale (de exemplu, astfel încât o persoană nevăzătoare să poată utiliza fișierul imprimându-l în Braille);**

---

<sup>56</sup> *(Notă de informare, care urmează a fi eliminată din textul final: Astfel cum este definit în Orientările privind accesibilitatea conținutului web 2.0, la care se referă și standardul european EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) „Cerințele privind accesibilitatea pentru achizițiile publice de produse și servicii TIC în Europa”.)*

- (v) utilizarea de caractere de dimensiuni și forme adecvate, ținând cont de condițiile de utilizare previzibile și folosind un contrast suficient, precum și o spațiere ajustabilă între litere, rânduri și paragrafe (de exemplu, astfel încât textul să poată fi citit de persoanele cu deficiențe de vedere);**
  - (vi) completarea oricărui conținut de tip non-text cu o prezentare alternativă a conținutului respectiv (de exemplu, prin completarea unei diagrame cu un text descriptiv care să identifice principalele elemente sau să descrie principalele acțiuni) și**
  - (vii) furnizarea, într-o manieră coerentă și adecvată, a informațiilor electronice necesare pentru prestarea serviciului, făcându-le perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide (de exemplu, atunci când un prestator de servicii oferă un stick USB care conține informații cu privire la serviciu, informațiile respective trebuie să fie accesibile).**
- 
- (c) realizarea accesibilității site-urilor web și a serviciilor bazate pe dispozitive mobile, inclusiv a aplicațiilor mobile, într-o manieră coerentă și adecvată, făcându-le perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide (de exemplu, furnizând descrieri textuale pentru imagini, punând la dispoziție toate funcționalitățile prin intermediul tastaturii, oferind suficient timp pentru citire, făcând conținutul să apară și să funcționeze într-un mod previzibil și asigurând compatibilitatea cu tehnologiile de asistență, astfel încât persoanele cu diverse handicapuri să poată citi un site web și interacționa cu acesta).**



#### **SECȚIUNEA IV: CERINȚE DE ACCESIBILITATE SUPLIMENTARE REFERITOARE LA SERVICII SPECIFICE:**

**Exemple privind modul în care pot fi respectate cerințele de accesibilitate referitoare la servicii specifice:**

**(i) Comunicarea electronică și comunicarea în caz de urgență:**

- 1. furnizarea funcției de text în timp real, în plus față de comunicațiile vocale (de exemplu, astfel încât o persoană cu deficiențe de auz să poată trimite și primi text într-un mod interactiv și în timp real);**
- 2. furnizarea opțiunii de conversație totală în cazul în care, pe lângă comunicarea vocală, este furnizată și funcția video (de exemplu, astfel încât persoanele surde să poată utiliza limbajul prin semne pentru a comunica între ele);**
- 3. asigurarea faptului că comunicațiile în caz de urgență ce folosesc funcția vocală, funcția de tip text (inclusiv text în timp real) și funcția de tip video, atunci când se furnizează, sunt sincronizate sub formă de conversație totală și transmise de prestatorii de servicii de comunicații electronice către PSAP-ul desemnat să răspundă mijloacelor de comunicare respective (de exemplu, astfel încât o persoană cu deficiențe de vorbire și de auz care alege să recurgă la o combinație de text, voce și video să știe că această comunicare este transmisă prin rețea către un serviciu de urgență)**

**(ii) Serviciile care oferă acces la servicii mass-media audiovizuale:**

- 1. [furnizarea de grile de programe electronice care sunt perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide și furnizează informații cu privire la disponibilitatea caracteristicilor de accesibilitate;] (de exemplu, astfel încât o persoană nevăzătoare să poată selecta programele pe aparatul TV);**

2. asigurarea faptului că caracteristicile de accesibilitate ale serviciilor mass-media audiovizuale, astfel cum sunt menționate la articolul 7 din Directiva 2010/13/UE, sunt transmise integral la o calitate adecvată pentru afișare precisă și sincronizate cu difuzarea de sunet și video, permițând totodată utilizatorului să controleze afișarea și utilizarea lor (de exemplu, asigurând că descrierea audio sau subtitrările sunt transmise împreună cu conținutul mass-media audiovizual).

**(iii) Cărți electronice:**

1. asigurarea faptului că, în cazul în care o carte electronică conține format audio pe lângă text, aceasta furnizează conținuturile audio și de text sincronizate (de exemplu, astfel încât o persoană cu dislexie să poată citi și audia textul în același timp);
2. asigurarea faptului că fișierele digitale ale cărților electronice nu împiedică tehnologiile de asistență să funcționeze în mod corespunzător (de exemplu, oferind conținut de tip text sincronizat cu conținut audio sau oferind o transcriere în Braille actualizabilă);
3. asigurarea accesului la conținut, a navigării în cadrul conținutului și al formatului fișierului, (inclusiv al formatului dinamic), furnizarea structurii, asigurarea flexibilității și a posibilității de alegere a modului de prezentare a conținutului (de exemplu, astfel încât o persoană nevăzătoare să poată accesa indexul sau schimba capitolele);
4. oferirea posibilității de a le identifica, furnizând informații privind caracteristicile lor de accesibilitate prin intermediul metadatelor (de exemplu, prin asigurarea faptului că informațiile privind caracteristicile lor de accesibilitate sunt disponibile în fișierul electronic, astfel încât persoanele cu handicap să poată fi informate);
5. asigurarea faptului că măsurile de gestionare a drepturilor digitale nu blochează caracteristicile de accesibilitate (de exemplu, prin asigurarea faptului că nu există nicio blocare a citirii textului cu voce tare, astfel încât utilizatorii nevăzători să poată citi cartea).

**(iv) Comerț electronic, prin:**

- 1. furnizarea informațiilor privind accesibilitatea produselor și a serviciilor vândute, în cazul în care aceste informații sunt furnizate de către operatorul economic responsabil (de exemplu, prin asigurarea faptului că informațiile disponibile cu privire la caracteristicile de accesibilitate ale unui produs nu sunt eliminate);**
- 2. asigurarea accesibilității funcțiilor de identificare, de securitate și de plată atunci când sunt livrate ca parte a unui serviciu (și nu ca parte a unui produs), făcându-le perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide (de exemplu, asigurând disponibilitatea prin voce a interfeței pentru utilizatori a serviciilor de plată, astfel încât persoanele nevăzătoare să poată face cumpărături online în mod independent);**
- 3. furnizarea de metode de identificare, semnături electronice și servicii de plată care sunt perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide (de exemplu, asigurând posibilitatea citirii dialogurilor de identificare de pe un ecran de către cititoare de ecran, astfel încât persoanele nevăzătoare să le poată utiliza).**

**(v) Servicii bancare:**

- 1. furnizarea de metode de identificare, semnături electronice și servicii de plată care sunt perceptibile, utilizabile, inteligibile și solide (de exemplu, asigurând posibilitatea citirii dialogurilor de identificare de pe un ecran de către cititoare de ecran, astfel încât persoanele nevăzătoare să le poată utiliza).**

***SECȚIUNEA V: CERINȚE DE ACCESIBILITATE SPECIFICE LEGATE DE PRELUAREA APELURILOR EFECTUATE CĂTRE NUMĂRUL EUROPEAN UNIC PENTRU APELURI DE URGENȚĂ 112:***

**[...]**

**PROCEDURA DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII – PRODUSE****1. Controlul intern al producției**

[...] Controlul intern al producției este procedura de evaluare a conformității prin care producătorul îndeplinește obligațiile prevăzute la punctele 2, 3 și 4 și asigură și declară pe răspunderea sa exclusivă că produsele [...] în cauză satisfac cerințele corespunzătoare ale prezentei directive.

**2. Documentația tehnică**

Producătorul întocmește documentația tehnică. Documentația permite evaluarea conformității produsului cu cerințele de accesibilitate relevante menționate la articolul 3 și, în cazul în care producătorul a aplicat excepția prevăzută la articolul 12, face posibilă demonstrarea faptului că cerințele de accesibilitate relevante ar impune o modificare fundamentală sau o sarcină disproporționată. Documentația tehnică specifică doar cerințele aplicabile și vizează, în măsura în care acest lucru este relevant pentru evaluare, proiectarea, fabricarea și funcționarea produsului.

Documentația tehnică cuprinde, unde este cazul, cel puțin următoarele elemente:

- (a) o descriere generală a produsului;
- (b) o listă a standardelor armonizate și/sau a altor specificații tehnice relevante ale căror trimiteri au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, aplicate integral sau parțial, și descrierile soluțiilor adoptate pentru a îndeplini cerințele de accesibilitate relevante menționate la articolul 3 în cazul în care nu s-au aplicat standardele armonizate respective; în eventualitatea unor standarde armonizate aplicate parțial, documentația tehnică menționează acele părți care au fost aplicate.

### 3. Fabricația

Producătorul ia toate măsurile necesare pentru ca procesul de fabricație și monitorizarea acestuia să asigure conformitatea produselor cu documentația tehnică prevăzută la punctul 2 și cu cerințele de accesibilitate ale prezentei directive.

### 4. Marcajul de conformitate și declarația de conformitate

4.1. Producătorul aplică marcajul CE menționat în prezenta directivă pe fiecare produs în parte care respectă cerințele aplicabile ale prezentei directive.

4.2. Producătorul întocmește o declarație de conformitate scrisă pentru un model de produs. Declarația de conformitate identifică produsul pentru care a fost întocmită.

O copie a declarației de conformitate este pusă la dispoziția autorităților relevante, la cerere.

### 5. Reprezentantul autorizat

Obligațiile **producătorului** stabilite la punctul 4 pot fi îndeplinite de către reprezentantul său autorizat, în numele său și pe răspunderea sa, cu condiția ca acestea să fie menționate în mandat.

---

## INFORMAȚII PRIVIND SERVICIILE CONFORME CU CERINȚELE DE ACCESIBILITATE

1. Prestatorul de servicii include, în termenii și condițiile generale sau într-un document echivalent, informații care să permită evaluarea modului în care serviciul respectă cerințele de accesibilitate **prevăzute la articolul 3**. Aceste informații descriu cerințele aplicabile și vizează, în măsura în care acest lucru este relevant pentru evaluare, proiectarea și funcționarea serviciului. În plus față de cerințele privind informarea consumatorilor din Directiva 2011/83/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>57</sup>, informațiile cuprind, după caz, următoarele elemente:
  - (a) o descriere generală a serviciului în formate accesibile;
  - (b) descrierile și explicațiile necesare pentru înțelegerea funcționării serviciului;
  - (c) o descriere a modului în care serviciul respectă cerințele de accesibilitate relevante prevăzute în anexa I.
2. Pentru a se conforma punctului 1, prestatorul de servicii poate aplica, în totalitate sau în parte, standardele armonizate și/sau alte specificații tehnice relevante ale căror referințe au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
3. Prestatorul de servicii furnizează informații care să demonstreze că procesul de prestare a serviciului și monitorizarea acestuia asigură conformitatea serviciului cu punctul 1 și cu cerințele aplicabile ale prezentei directive.

---

<sup>57</sup> Directiva 2011/83/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011 privind drepturile consumatorilor, de modificare a Directivei 93/13/CEE a Consiliului și a Directivei 1999/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivei 85/577/CEE a Consiliului și a Directivei 97/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 304, 22.11.2011, p. 64).

**EVALUAREA SARCINII DISPROPORȚIONATE**

**Criterii de referință pentru efectuarea și documentarea evaluării:**

- 1. Raportul dintre costurile nete de conformitate cu cerințele de accesibilitate și costurile totale (cheltuieli operaționale și de capital) de fabricare, distribuire sau importare a produsului sau de prestare a serviciului ale operatorilor economici;**

**Elemente de utilizat pentru evaluarea costurilor nete de conformitate cu cerințele de accesibilitate:**

- a) criteriile legate de costurile organizaționale unice de luat în considerare în cadrul evaluării:**

- **costurile aferente resurselor umane suplimentare care dispun de expertiză în materie de accesibilitate**
- **costul aferent formării resurselor umane și dobândirii de competențe privind accesibilitatea**
- **costul dezvoltării de noi procese pentru includerea accesibilității în dezvoltarea produsului sau în prestarea serviciului**
- **costurile aferente dezvoltării de materiale de orientare privind accesibilitatea**
- **costurile unice aferente stăpânirii legislației în materie de accesibilitate**

- b) criteriile legate de costurile aferente producției și dezvoltării în curs, de luat în considerare în cadrul evaluării:**

- **costurile aferente proiectării caracteristicilor de accesibilitate ale produsului sau serviciului**
- **costurile suportate în procesele de fabricație**
- **costurile aferente testării produsului sau serviciului pentru accesibilitate**
- **costurile aferente stabilirii documentației.**

2. **Costurile și beneficiile estimate pentru operatorii economici, incluzând procesele de producție și investițiile, în raport cu beneficiul estimat pentru persoanele cu handicap, luând în considerare numărul și frecvența de utilizare a produsului sau a serviciului în cauză.**
3. **Raportul dintre costul net de accesibilitate și cifra de afaceri netă a operatorului economic.**

**Elemente de utilizat pentru evaluarea costurilor nete de accesibilitate:**

- a) **criterii legate de costurile organizaționale unice de luat în considerare în cadrul evaluării:**
  - **costurile aferente resurselor umane suplimentare care dispun de expertiză în materie de accesibilitate**
  - **costul aferent formării resurselor umane și dobândirii de competențe privind accesibilitatea**
  - **costul dezvoltării de noi procese pentru includerea accesibilității în dezvoltarea produsului sau în prestarea serviciului**
  - **costurile aferente dezvoltării de materiale de orientare privind accesibilitatea**
  - **costurile unice aferente stăpânirii legislației în materie de accesibilitate**
- b) **criterii legate de costurile aferente producției și dezvoltării în curs, de luat în considerare în cadrul evaluării:**
  - **costurile aferente proiectării caracteristicilor de accesibilitate ale produsului sau serviciului**
  - **costurile suportate în procesele de fabricație**
  - **costurile aferente testării produsului sau serviciului pentru accesibilitate**
  - **costurile aferente stabilirii documentației.**